

Electric Trimmers

Electric Trimmers & Edgers

10-Inch, 12-Inch and 14-Inch Cutting Widths

Model No. 51256, 51324, 51326, 51443, 51446—69000001-79000001 & Up

Model No. 51331, 51332, 51333, 51334, 51335—79000001 & Up

Taille-bordures électriques

Largeur de coupe 25, 30 et 35 cm (10, 12 et 14 po.)

Modèle No. 51256, 51324, 51326, 51443, 51446—69000001-79000001
et suivants

Modèle No. 51331, 51332, 51333, 51334, 51335—79000001 et suivants

Recortadoras electricas

Recortadoras y cortadoras de césped eléctricas para bordes

Anchos de corte de 25, 30 y 35 cm (10, 12 y 14 pulg.)

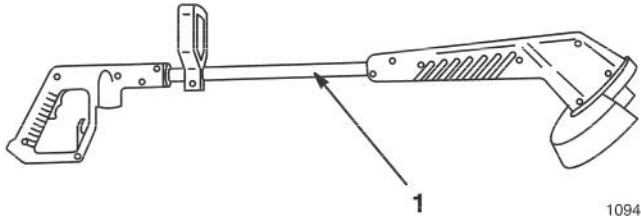
Modelos N. 51256, 51324, 51326, 51443, 51446—69000001-79000001
y siguientes

Modelos N. 51331, 51332, 51333, 51334, 51335—79000001 y siguientes

**Operator's Manual
Manuel de L'Utilisateur
Manual del Operador**

Figures — Figuras

1



1094

English

- 1. Model and serial number decal

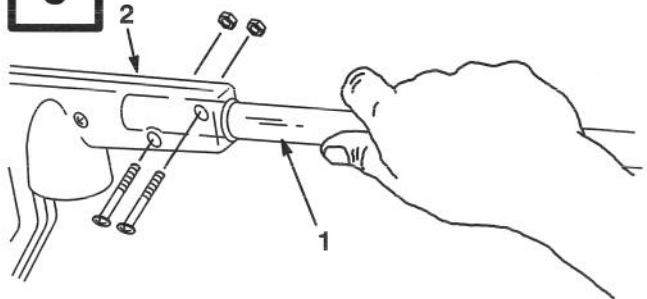
Français

- 1. Décalcomanie de numéros de modèle et de série

Español

- 1. Calcomanía con los números de modelo y serie

3



1095

English

- 1. Tube
- 2. Upper handle

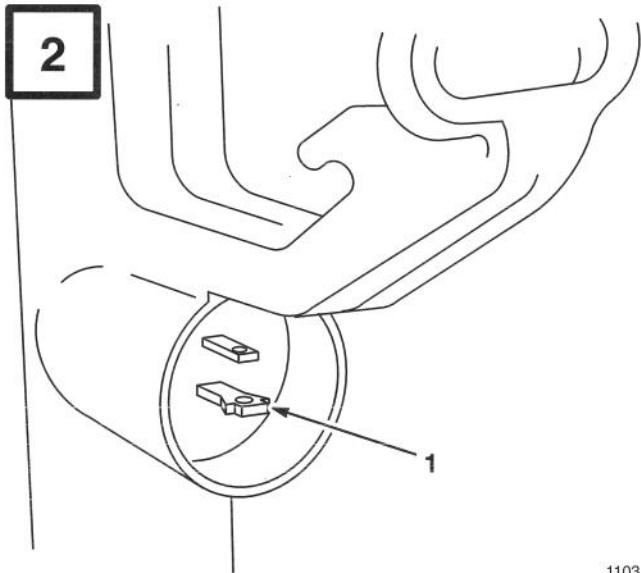
Français

- 1. Tube
- 2. Poignée supérieure

Español

- 1. Tubo
- 2. Manija superior

2



1103

English

- 1. Enlarged blade

Français

- 1. Pointe large

Español

- 1. Pata alargada

Have You Remembered To:

1. Enclose payment or Charge Card number?
2. Print your complete name, address and ZIP?

3. Include your telephone number?

MOISTEN AND FOLD TO SEAL

FOLD HERE

Name _____
Please Print

Address _____
(Merchandise cannot be delivered to P.O. Box)

City _____ State _____ Zip _____

Daytime Telephone (____) _____

ORDER BY PHONE

Call Toll-Free 1-800-321-8676

MasterCard, Visa, American Express or Discover Only

When ordering by mail please indicate method of payment (check one)

- Check or Money Order Enclosed payable to the The Toro Company (Please, no cash, COD's or stamps)
-    

CREDIT CARD NUMBER

MO YEAR

Card Expiration Date

Credit Card Customers Signature

DEPARTMENT 104

ITEM NO.	PRODUCT DESCRIPTION	QTY.	PRICE EA.	TOTAL
Merchandise Subtotal				
MN Resident Add 6.5% Sales Tax				
Add \$4.50 for Shipping and Handling				\$4 50
TOTAL				

**BY PHONE
CALL TOLL-FREE
1-800-321-8676**

**OR SEND THIS
FORM TO:**
The Toro® Consumer
Products Division
P.O. Box 1071
Maple Plain, MN 55348

MOISTEN TO SEAL

MOISTEN TO SEAL

Order Form
ELECTRIC STRING TRIMMER REPLACEMENT SPOOLS & LINE

FOLD HERE

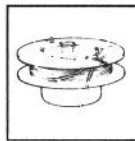
TORO Replacement String Trimmer Accessories

Replacement Line



- 88002** \$4.75
50' coil, .040" line for Toro 900 and Cordless CL-700 Trimmers
- 88011** \$5.25
30' coil, .050" line for Toro 7" Cordless, 8" Cut Home Duty, 10" Cut Super Home Duty, Cordless CL-710, 910, 1000, 1010 Cordless Power™ Trimmers and 8" Trimmer (Model # 51231)
- 88003** \$5.25
50' coil, .065" line for Toro 12" Cut Heavy Duty, 14" Cut Super Heavy Duty, 1100, 1200, 1400, 1410 Trimmers, 10" Trimmer (Model #51256), 12" Trimmer (Model #51326), 14" Trimmer (Model # 51443)

Replacement Spools



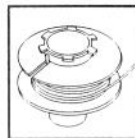
- 88004** \$7.75
50 feet of .040" line on spool for Toro 900 Trimmers
- 88014** \$7.00
20 feet of .040" line on spool for Toro Cordless CL-700 Trimmers
- 88075** \$7.00
12 feet of .050" line on spool for Toro 7" Cordless, 8" Cut Home Duty, Cordless CL-710, 910 & Cordless Power™ Trimmers
- 88015** \$9.25
30 feet of .050" line on spool for Toro 10" Cut Super Home Duty, 1000 & 1010 Trimmers
- 88005** \$11.00
50 feet of .065" line on spool for Toro 12" Cut Heavy Duty, 14" Cut Super Heavy Duty, 1100 & 1410 Trimmers
- 88006** \$11.50
50 feet of .065" line on spool for Toro 1200 Trimmers
- 88025** \$11.50
38 feet of .080" line on spool for Toro 1210 Trimmers

To purchase Toro electric trimmer accessories, visit your nearest Toro retailer. If the accessories are not available in your area, you can order from The Toro Company.

For other Toro Electric String Trimmer replacement parts, contact your local authorized Service Dealer listed under Lawn and Garden in the yellow pages.

© 1997 The Toro Company, Minneapolis, MN 55420
Manual #PN490-5520-C 1997

"No Tools" Replacement Spools



- 88170** \$7.00
20' coil, .050 line on "No Tools" replacement spool for 8" Trimmer Model 51231
- 88175** \$11.00
30' coil, .065" line on "No Tools" replacement spool for 10" Trimmer Model 51256, 12" Trimmer Model 51326 & 14" Trimmer Model 51443

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____

PLACE
STAMP
HERE

The TORO CONSUMER PRODUCTS DIVISION
P.O. Box 1071
Maple Plain, MN 55348

FOR YOUR INFORMATION

When you Order By Phone

Call us toll-free at 1-800-321-8676. We suggest you complete the order blank before calling and have your credit card number available. Your credit card phone orders can be placed from 7:00 a.m. - 11:00 p.m. Monday through Friday or from 7:00 a.m. - 4:00 p.m. Saturday and Sunday, Central Time.

When ordering By Mail

To assure proper handling of your order, please make sure you include all necessary information.

Prices and product specifications subject to change without notice.

Shipping and Handling

Most orders are shipped via United Parcel Service. If an item is temporarily out of stock, we will send the rest of your order immediately and include information on any item not shipped. Items ordered together are not necessarily shipped together.

Questions, Order Information

If you have questions about your order, please write to: The Toro Company, Customer Service Department, P.O. Box 1071, Maple Plain, MN 55348, or call us 1-800-321-8676. Monday through Friday, 7:00 a.m. - 11:00 p.m. or 7:00 a.m. - 4:00 p.m. Saturday and Sunday, Central Time.

THANK YOU FOR YOUR ORDER!
TO ORDER TOLL FREE 1-800-321-8676

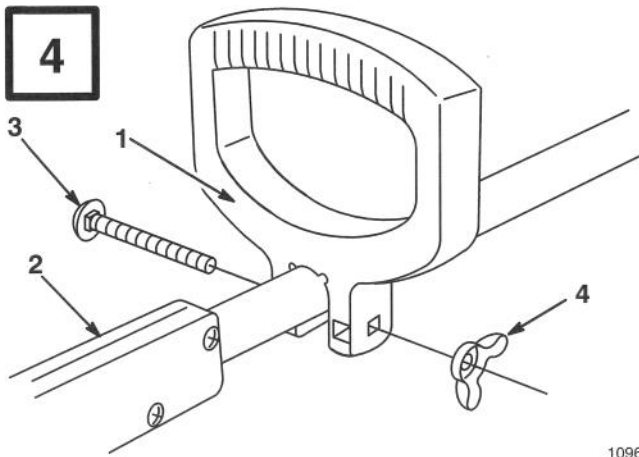
Monday - Friday 7:00 a.m. - 11:00 p.m. Central Time, Saturday - Sunday 7:00 a.m. - 4:00 p.m. Central Time



OR

Send order to:

The TORO CONSUMER PRODUCTS DIVISION
P.O. Box 1071
Maple Plain, MN 55348



1096

English

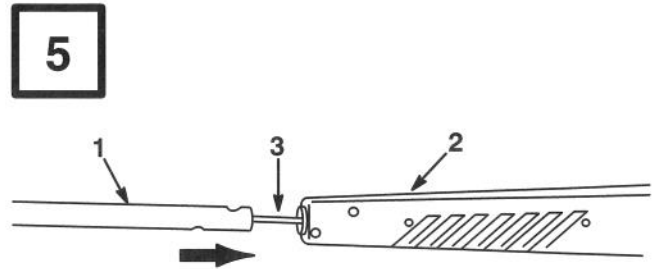
1. Smooth side of support handle
2. Upper handle
3. Carriage bolt
4. Wing nut

Français

1. Côté lisse de la poignée de soutien
2. Poignée supérieure
3. Boulon de carrossier
4. Écrou papillon

Español

1. Lado liso de la manija de soporte
2. Manija superior
3. Tornillo de carruaje
4. Tuerca de mariposa



1097

English

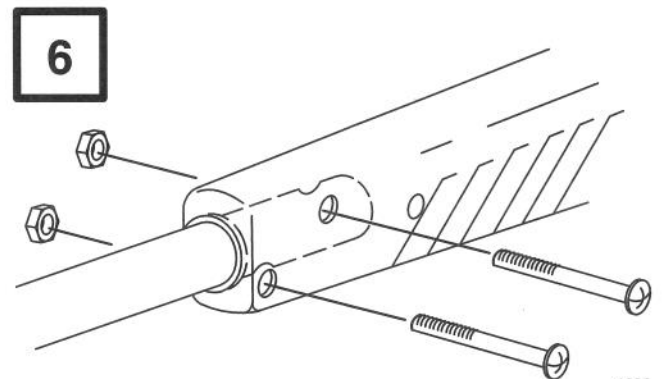
1. Tube
2. Motor housing
3. Wiring

Français

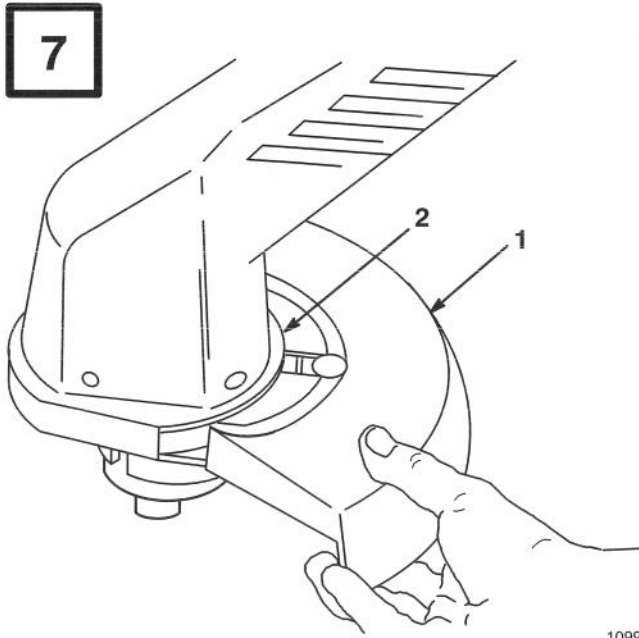
1. Tube
2. Carter moteur
3. Câblage

Español

1. Tubo
2. Caja del motor
3. Cableado



1098



1099

English

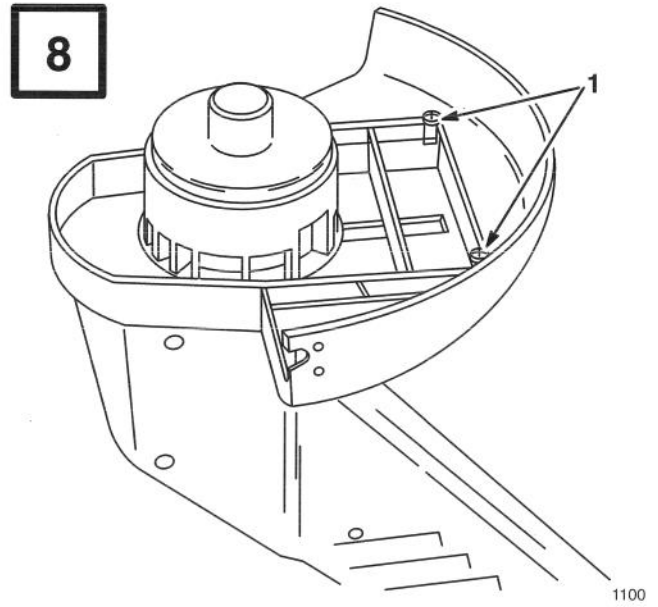
- 1. Grass shield
- 2. Long, curved slot in motor housing

Français

- 1. Pare-herbe
- 2. Longue fente courbée du carter moteur

Español

- 1. Guardahierbas
- 2. Muesca larga curvada de la caja del motor



1100

English

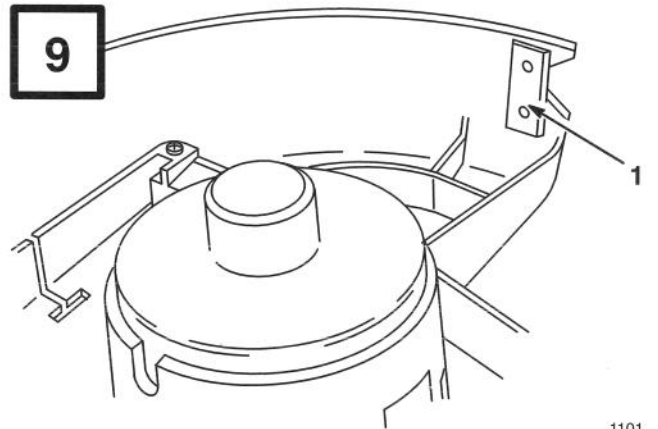
- 1. Self-tapping screw (2)

Français

- 1. Vis autotaraudeuse (2)

Español

- 1. Tornillo autoenroscante (2)



1101

English

- 1. Cutting knife

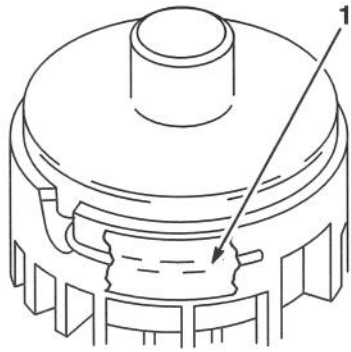
Français

- 1. Lame de coupe

Español

- 1. Cuchilla cortadora

10



English

1. Line taped to cutter head

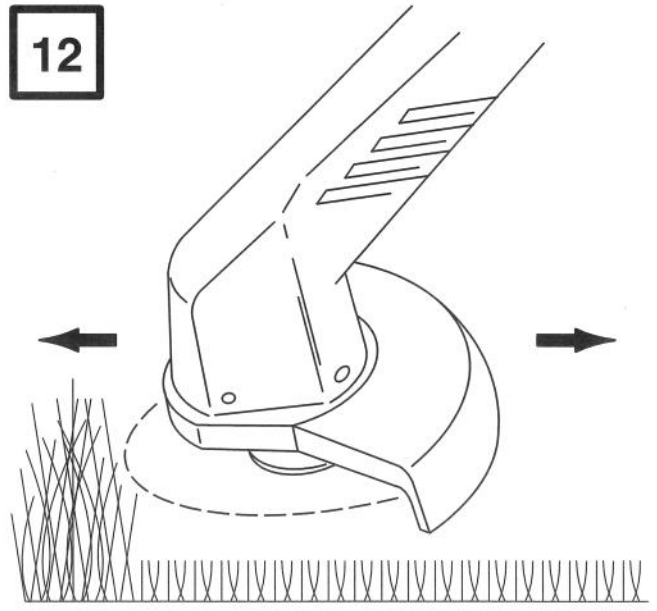
Français

1. Fil collé sur la tête de coupe

Español

1. Línea pegada al cabezal cortador

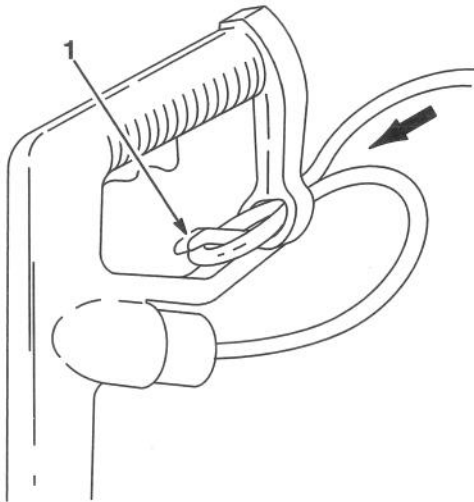
12



1102

1105

11



English

1. Cord lock

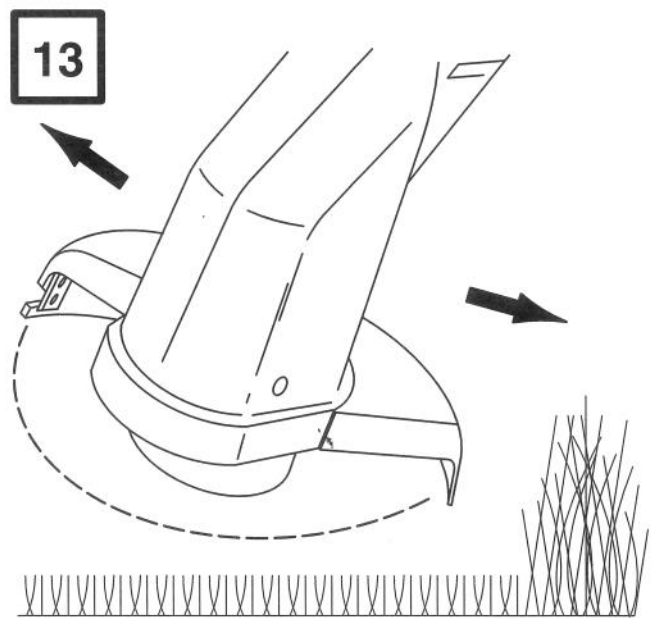
Français

1. Blocage du cordon

Español

1. Traba del cable

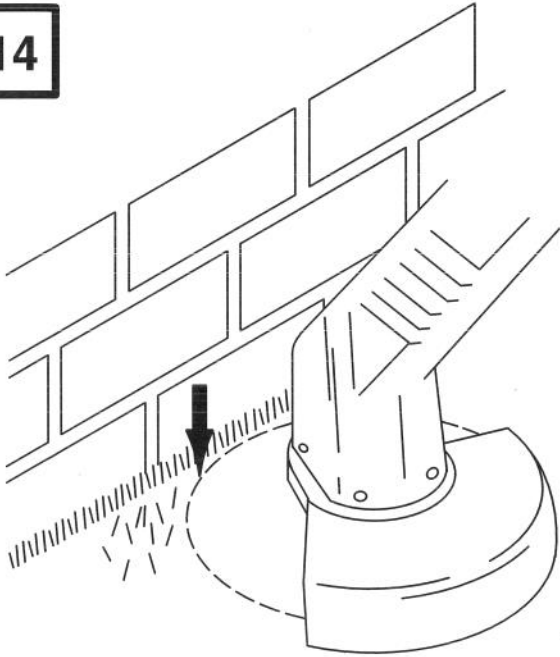
13



1104

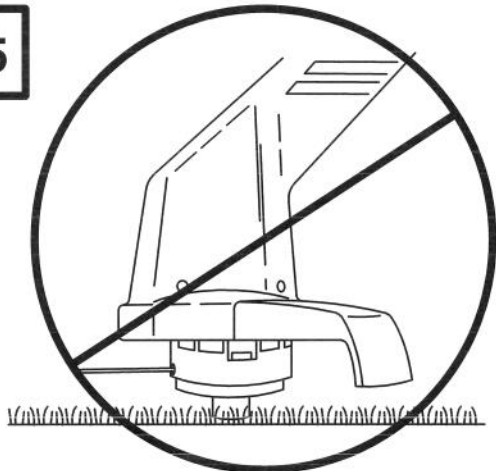
1106

14



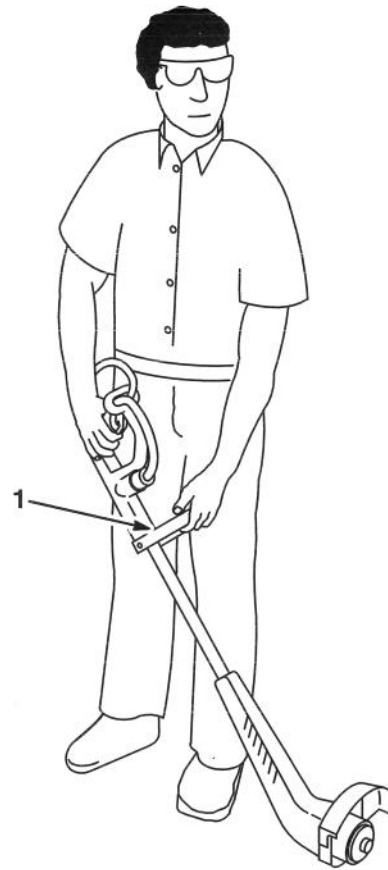
1107

15



1108

16



1109

English

1. Support handle rotated 180°

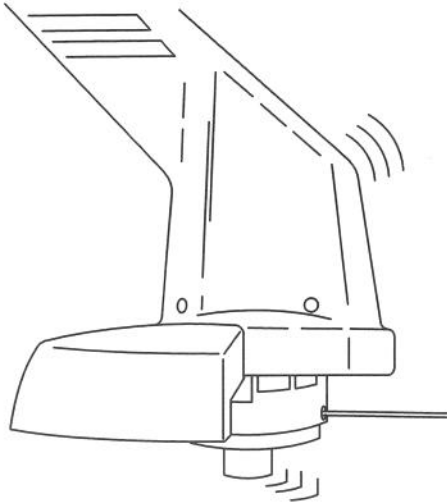
Français

1. Support de la poignée tournée à 180°

Español

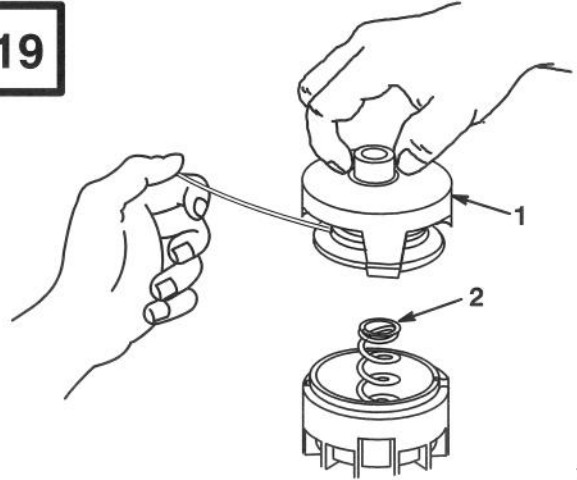
1. Manija de soporte girada 180°

17



1110

19



1119

English

1. Cap & spool

2. Spring

Français

1. Capuchon et bobine

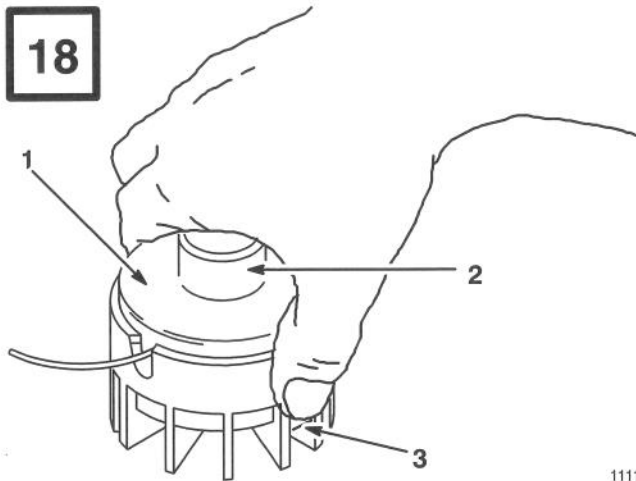
2. Ressort

Español

1. Tapa y bobina

2. Resorte

18



1111

English

1. Cap
2. Spool

3. Tabs on cap

Français

1. Capuchon
2. Bobine

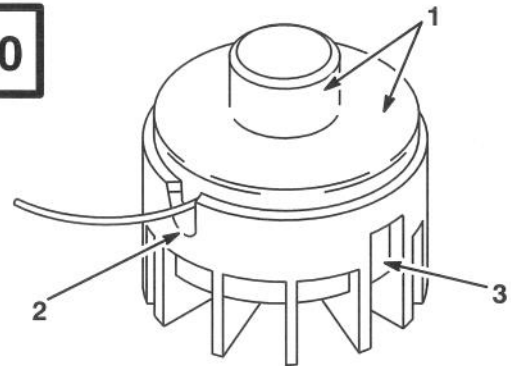
3. Ergots sur le capuchon

Español

1. Tapa
2. Bobina

3. Lengüetas de la tapa

20



1117

English

1. Cap & spool
2. Metal eyelet

3. Tabs on cap

Français

1. Capuchon et bobine
2. Oeillet de métal

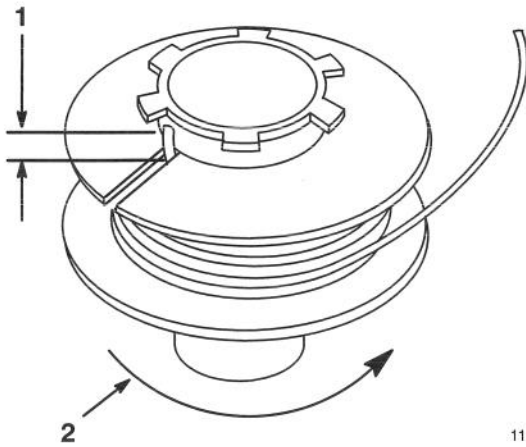
3. Ergots sur le capuchon

Español

1. Tapa y bobina
2. Ojal metálico

3. Lengüetas de la tapa

21



1113

English

- 1. 1/8 inch maximum
- 2. Wind line

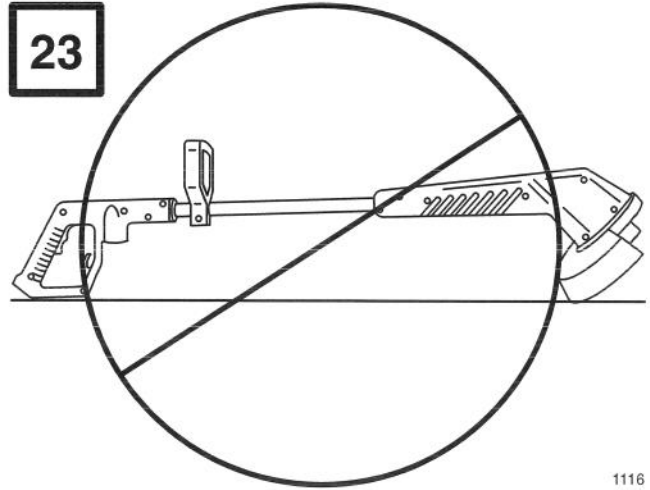
Français

- 1. 3 mm maximum
- 2. Embobiner le fil

Español

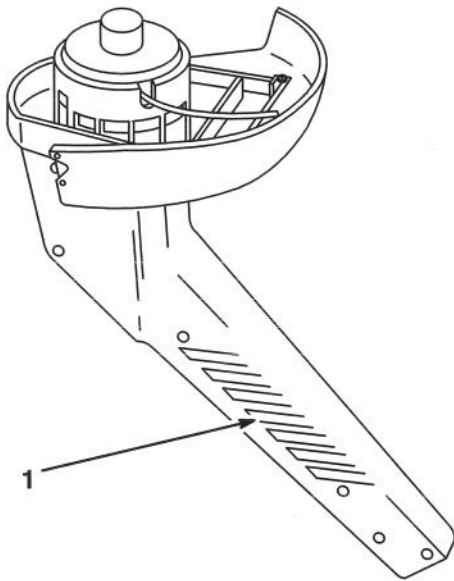
- 1. Máximo de 3 mm
- 2. Enrosque la línea

23



1116

22



1115

English

- 1. Air intake vents

Français

- 1. Trous d'admission d'air

Español

- 1. Tomas de aire

Contents

	Page
Introduction	1
Safety	2
Safety and Instruction Decals	4
Assembly	5
Attach Handles To Tube	5
Attach Motor Housing To Tube	5
Attach Grass Shield	5
Before Starting	6
Cutting Line	6
Securing Extension Cord	6
Operation	6
Lengthening Cutting Line	7
Replacing Cutting Line	8
Rewinding Empty Spools	9
Maintenance	10
Accessories	10
Toro Service Support	10
The Toro Promise	11

Introduction

Thank you for purchasing a Toro product.

All of us at Toro want you to be completely satisfied with your new product, so feel free to contact your local Authorized Service Dealer for help with service, genuine Toro parts, or other information you may require.

Whenever you contact your Authorized Service Dealer or the factory, always know the model and serial numbers of your product. These numbers will help the Service Dealer or Service Representative provide exact information about your specific product. You will find the model and serial number decal located in a unique place on the product (Fig. 1).

For your convenience, write the product model and serial numbers in the space below.

Model No. _____
Serial No. _____

Read this manual carefully to learn how to operate and maintain your product correctly. Reading this manual will help you and others avoid personal injury and damage to the product. Although Toro designs, produces and markets safe, state-of-the-art products, you are responsible for using the product properly and safely. You are also responsible for training persons who you allow to use the product about safe operation.

The Toro warning system in this manual identifies potential hazards and has special safety messages that help you and others avoid personal injury, even death. DANGER, WARNING and CAUTION are signal words used to identify the level of hazard. However, regardless of the hazard, be extremely careful.

DANGER signals an extreme hazard that will cause serious injury or death if the recommended precautions are not followed.


WARNING signals a hazard that may cause serious injury or death if the recommended precautions are not followed.

CAUTION signals a hazard that may cause minor or moderate injury if the recommended precautions are not followed.

Two other words are also used to highlight information. "Important" calls attention to special mechanical information and "Note" emphasizes general information worthy of special attention.

Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To assure maximum safety, best performance, and to gain knowledge of the appliance, **it is essential that you or any other operator of the appliance read and understand the contents of this manual before operating the appliance. Pay particular attention to the safety alert symbol  which means CAUTION, WARNING OR DANGER — “personal safety instruction.” Read and understand the instruction because it has to do with safety. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTION MAY RESULT IN PERSONAL INJURY, RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK.**

WARNING—To reduce the risk of fire, electric shock or injury, follow these safety instructions.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

1. Read and understand the contents of this manual before operating the trimmer. Become familiar with all controls and know how to stop it quickly.
2. Keep everyone, especially children and pets, away from area of operation. Never allow children to operate the appliance. It is not a toy. Never allow adults to operate unit without first reading the Operator's Manual.
3. Always wear safety goggles or other suitable eye protection when trimmer is used for trimming or decorative edging. Always use face or dust mask if operation is dusty.
4. Never operate the appliance in wet or damp conditions. **DO NOT USE IN THE RAIN.**
5. Inspect area thoroughly where trimmer will be used. Pick up any debris or objects that could be entangled in trimmer or picked up by trimmer and thrown. Keep area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can catch in moving parts. Pin up long hair so that it cannot be drawn into unit's air inlet. Always wear substantial footwear and long pants.
7. Use the right appliance—Do not use the appliance for any job except that for which it was intended such as cutting grass and small weeds.
8. **WARNING**—To reduce the risk of electrical shock, use only an approved UL (CSA in Canada) extension cord suitable for outdoor use, such as an extension cord of cord type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A or SJTOW-A. Refer to Extension Cord Chart on page 4. Replace a damaged extension cord immediately.
9. To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) (Fig. 2). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, consult a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
10. Extension cord—To prevent disconnection of the trimmer from the extension cord during operation, properly connect extension cord prior to operating.
11. Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the gardening appliance. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

12. Avoid unintentional starting. Be sure switch is off when plugging in. Do not carry plugged-in trimmer with finger on switch.
13. Turn off all controls before unplugging cord.
14. Do not handle plug or appliance with wet hands or while standing in water.
15. Do not use appliance with a damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an Authorized Toro Service Dealer.
16. Don't abuse cord. Do not pull or carry appliance by cord, close a door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not use cord as a handle. Do not unplug appliance by pulling cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
17. Keep cord away from extreme heat, oil, and sharp edges. Replace damaged cords.
18. Do not force the trimmer. It operates better and safer at the rate for which it was designed.
19. Use only in daylight or with good artificial light. Always be sure of your footing. Keep a firm hold on the handle and walk, never run.
20. Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
21. Stop the motor and unplug the supply cord whenever you leave the appliance, before cleaning the housing, and when making any repairs or inspections.
22. When not in use, store your trimmer in a dry place; high or locked up out of the reach of children.
23. Keep all fasteners tight to be sure the appliance is in safe working condition.
24. Make sure spool and cap are properly secured before operation.
25. Never operate without factory installed guards or other protective safety devices in place.
26. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear at all times.
27. If the appliance should start to vibrate abnormally, stop the motor, unplug the cord and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
28. Do not operate your appliance after it has been dropped or damaged. Return it to your nearest Authorized Toro Service Dealer for inspection or repair.
29. When servicing use only identical TORO replacement parts. Replace or repair damaged cords.
30. Don't Overreach—Keep proper footing and balance at all times when operating the trimmer.
31. Maintain Appliance With Care—Keep cutting head and motor housing clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow Maintenance instructions on page 10.
32. **CAUTION**—Cutting knife on grass shield is sharp and care should be taken when cleaning and handling.
33. Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
34. Inspect appliance cord periodically, and if damaged, have it repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
35. **EXTENSION CORD REQUIREMENTS**—Use an extension cord suitable for outdoor use and one that complies with the requirements specified in the International Electric Code. Make sure your cord is in good condition; if

damaged, replace. Use a cord that is large enough to carry the current the trimmer will draw. The Extension Cord Chart shows the correct size cord to use for trimmers of 6 amps or less.

Note: When in doubt about what size extension cord to use, choose the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord causes a drop in line voltage which results in a loss of power and overheating.

See Figures 2 & 11 for proper cord connection.

EXTENSION CORD CHART		
If length of extension cord is less than or equal to:	100 ft.	150 ft.
Assure wire size gauge (A.W.G.) in cord is:	16	14

Note: Use of an extension cord over 150 feet is not recommended.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Safety and Instruction Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or lost.

<p>▲WARNING: OBJECTS CAN BE THROWN BY THE TRIMMER. THROWN OBJECTS COULD CAUSE INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS. Always wear eye & leg protection. Keep people & pets away from trimming area. PERSONAL INJURY COULD BE CAUSED BY CONTACT WITH ROTATING CUTTING LINE. Keep all parts of your body clear. Do not operate without grass shield in place. Unplug unit before cleaning or servicing. Use only .065" nylon filament cutting line. TO AVOID PERSONAL INJURY: Read & understand operator's manual. To reduce risk of electric shock, do not expose unit to water or operate unit on wet ground. When servicing use only identical replacement parts. For spool replacement use Toro model 88175.</p> <p>The Toro Company, Bloomington, MN, U.S.A. Cut Trimmer Coupe-bordure cm/Cortadora de pulgas Model/Modèle/Modelo: 120 V A.C./C.A., A, 60 Hz. SERIAL NUMBER/NUMERO DE SERIE: 1 2 3 4 Mfd. under U.S. Pat. Nos. 4134204, 4274201, 4324515 & 4707919. Other patent(s) pending.</p>	<p>▲ADVERTENCIA: LA CORTADORA PUEDE ARROJAR OBJETOS. LOS OBJETOS ARROJADOS PUEDEN CAUSAR HERIDAS AL OPERADOR O A ESPECTADORES. Use siempre protectores para los ojos y las piernas. Mantenga a las personas y animales domésticos lejos del área que está cortando. EL CONTACTO CON LA LINEA ROTATIVA DE CORTADO PODRIA CAUSAR HERIDAS PERSONALES. Mantenga lejos odas las partes de su cuerpo. No la haga funcionar sin el protector de césped en su lugar. Desenchufe la unidad antes de limpiarla o efectuar el mantenimiento. Use solamente linea de corte de monofilamento de nailon de 0,17 cm. PARA EVITAR LESIONES: Lea y entienda el manual del operador. Para reducir el riesgo de electrocucion, no exponga la unidad al agua ni la haga funcionar en pisos mojados. Al realizar reparaciones, use solo repuestos identicos a las piezas originales. PARA CAMBIAR EL CARPETE USE EL MODELO 88175 DE TORO. Fabricada bajo las patentes estadounidenses números 4134204, 4274201, 4324515 y 4707919. Otros(s) patentes(s) pendientes.</p> <p>DOUBLE INSULATED LISTED 9FT/10 FT ANTICHIACC LISTADO 9FT/10 FT DOBLE AISLACION HOMOLOGUE 9FT/10</p>	<p>▲AVERTISSEMENT: DES OBJETS RISQUENT D'ETRE PROJETS PAR LE COUPE-BORDURE. LES OBJETS PROJETS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES A L'UTILISATEUR OU A D'AUTRES PERSONNES A PROXIMITE. Toujours assurer la protection des yeux et des jambes. Ne pas tondre à proximité de personnes ou d'animaux domestiques. TOUT CONTACT AVEC LE FIL DE COUPE ROTATIF PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES. Maintenir l'appareil éloigné du corps. Ne pas utiliser si la protection n'est pas installée. Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Utiliser seulement du fil de coupe en nylon monofilament de 0,17cm. POUR EVITER LES ACCIDENTS: Lire attentivement et comprendre le manuel de l'opérateur. Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'eau et ne pas l'utiliser sur sol humide. Pour l'entretien, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. POUR LE REMPLACEMENT DE LA BOBINE, UTILISER LE MODELE TORO 88175. Fab. sous les brevets U.S. No. 4134204, 4274201, 4324515 & 4707919. Autre(s) brevet(s) en instance.</p>
--	--	--

**ON METAL TUBE
(Part No. 93-4463)**

Assembly

Note: Your unit may be partially or fully assembled when removed from carton. If your unit requires assembly, refer to the following instructions. Trimmer should appear as shown in Figure 1 when fully assembled.

Attach Handles To Tube

WARNING

POTENTIAL HAZARD

- Never assemble trimmer if wiring is damaged.

WHAT CAN HAPPEN

- Damaged wiring could cause a shock or fire.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Thoroughly inspect the wiring before assembling trimmer. If wiring is damaged, do not assemble or plug in trimmer. Contact your TORO Authorized Service Dealer.

1. Slide tube into upper handle, aligning grooves in tube with screw holes in handle (Fig. 3).
2. Secure handle to tube with (2) two machine screws and (2) two nuts.

Note: Insert screws into round holes and nuts into hex shaped holes in handle.

3. Press support handle onto tube with smooth side of support handle facing toward upper handle. Loosely secure support handle to tube with carriage bolt and wing nut (Fig. 4).

Note: Support handle height may be adjusted by sliding handle up and down tube. When support handle is at desired operating height, tighten wing nut securely.

Attach Motor Housing To Tube

1. Straighten out any kinks in wiring. Push wiring extending out of metal tube down into motor housing until tube is close to housing (Fig. 5).
2. Insert tube end into motor housing, aligning grooves in tube with screw holes in motor housing (Fig. 6).

Note: If grooves and holes don't align, make sure tube is fully inserted into hole and motor housing is in line with upper handle as shown in Figure 1.

3. Secure motor housing to tube with (2) two machine screws and (2) two nuts.

Note: Insert screws into round holes and nuts into hex shaped holes in motor housing.

Attach Grass Shield

CAUTION

POTENTIAL HAZARD

- Cutting knife on grass shield is sharp.

WHAT CAN HAPPEN

- Contact with cutting knife could cause personal injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Be careful when handling shield. Avoid contact with knife blade.

1. Fit grass shield into long, curved slot in motor housing (Fig. 7).
2. Invert trimmer and secure grass shield to underside of motor housing with (2) two self-tapping screws (Fig. 8).
3. Remove tape from cutting knife on grass shield (Fig. 9).

Before Starting

Cutting Line

Note: The cutting line for your trimmer is a special monofilament line. Your trimmer comes complete with a supply of this line already wound onto the spool.

1. To avoid line tangle during shipment, the tip of the monofilament line has been taped to the cutter head. **The tape must be removed before operation** (Fig. 10).
2. Check cap to be sure it is securely snapped in place. Align cap tabs with slots in cutter head, press in tabs and push down cap and spool to lock cap in place (Fig. 20).

CAUTION

POTENTIAL HAZARD

- Cap may loosen during shipment. A loose or improperly installed cap or spool could fly off trimmer.

WHAT CAN HAPPEN

- Contact with a thrown spool or cap could cause injury to operator or bystanders.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Be sure spool and cap are fully secured before operating the unit. Replace spool if it is damaged or if cap does not securely snap onto cutter head.
- Keep bystanders and pets away from trimming area.

Securing Extension Cord

Note: The proper extension cord is a requirement for safe and efficient use of your Toro trimmer. Use only a UL listed (CSA certified in Canada)

extension cord recommended for outdoor use. Refer to Extension Cord Chart on page 4.

1. Form a loop in the extension cord and insert it into the slot in the rear of the upper handle (Fig. 11).
2. Secure extension cord in cord lock as shown in Figure 11.

WARNING

POTENTIAL HAZARD

- Never use an electrical cord that is damaged.

WHAT CAN HAPPEN

- A damaged electrical cord could cause a shock or fire.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Thoroughly inspect electrical cord before using trimmer. If cord is damaged, do not operate trimmer. Replace or repair damaged cord immediately. Contact your TORO service dealer for assistance.

Operation

WARNING

POTENTIAL HAZARD

- Objects can be thrown by the trimmer while it is in operation.

WHAT CAN HAPPEN

- Thrown objects could cause injury to the operator or bystanders.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Always wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants and shoes while operating trimmer.
- Keep people and pets away from trimming area.

Your trimmer will cut grass and small weeds in difficult and hard to reach places. However, you will most likely experience some line breakage during your first few uses. As you learn the trimming techniques, you will be able to cut areas around trees, shrubs, foundation walls, fences, sidewalks, patios, etc., with minimal line wear or line breakage.

1. Inspect area to be trimmed for any wire, cord, or string-like matter which could become entangled in the rotating line. Also pick up any objects or debris that could be thrown by the trimmer.
2. Lay out the extension cord so that it won't be in your way and to prevent kinking or tangling.
3. Trim only when grass and weeds are dry.
4. Slowly move unit in and out of area being cut, maintaining unit at desired cutting height. This can be either a forward-backward or side-to-side motion as indicated (Fig. 12 & 13).
5. Grass in excess of eight inches tall or small weeds should be cut by working from the top to the bottom in small increments to avoid premature line wear.
6. **DO NOT FORCE THE UNIT.** Allow the very *tip* of the nylon line to do the cutting (especially along walls) (Fig. 14). Cutting with more than the tip will reduce cutting efficiency and overload the motor.

The tip of the cutting line will wear during use and cause a reduction in the cutting swath. If the line is not advanced occasionally, it will wear down to the metal eyelet. When the trimmer is stopped the line will tend to **relax** and **may retract into the cutter head**. Should this occur, remove spool, refeed the line through metal eyelet, and reassemble spool to trimmer.

7. The life of your cutting line is dependent upon following the preceding trimming techniques, as well as what is being cut, and where the cutting is being done. For example, line wears faster when trimming against a foundation wall as opposed to trimming around a tree.

Some line breakage will occur from moving unit too fast, from entanglement with foreign matter, from normal line fatigue, and from attempting to cut thick, stalky weeds in excess of unit's capability. As cutting line wears, for best performance, lengthen as indicated in Lengthening Cutting Line procedure.

8. **NEVER drag the trimmer spool on the ground while trimming (Fig. 15). This causes motor overload and spool wear.**
9. After each use, feed out some line to prevent line from retracting into cutting head.
10. Trimmer may be used as a decorative edger by rotating support handle 180° (Fig. 16).

WARNING

POTENTIAL HAZARD

- **When trimmer is used for decorative edging, objects may be thrown in operator's or bystander's direction.**

WHAT CAN HAPPEN

- **Thrown objects could cause injury to the operator or bystanders.**

HOW TO AVOID THE HAZARD

- **Always wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants and shoes while operating trimmer.**
- **Keep people and pets away from trimming area.**

Lengthening Cutting Line

1. To lengthen line, firmly tap spool on the ground while the motor continues to run. The line will be fed from the spool and cut off to the proper length by the cutting knife attached to the shield (Fig. 17).

Remember to keep the trimmer 'on' while lengthening the line. Just tap the trimmer on the ground; **do not hold it on the ground**. After the line feeds out, wait until you hear the line being cut to the proper length before continuing to trim.

Note: To help prevent line tangle, tap only once to lengthen line. If additional line is required, wait a few seconds before retapping trimmer head. Do not allow line to wear too short. Keep line length at full cutting diameter as much as possible.

2. Lengthen line only when line has been shortened by wear. Unnecessary lengthening will waste line.

Note: The spool may wear during normal use of the line advance feature and may require occasional replacement. Replacement spools are available through your TORO retailer. See page 10 for accessories.

Replacing Cutting Line

Prewound replacement spools can be purchased from your local Toro retailer. The cutting line used by Toro is specially formulated for use on your trimmer. Other line may not provide the same high quality performance.

CAUTION

POTENTIAL HAZARD

- Use of line other than proper monofilament cutting line could cause personal injury.

WHAT CAN HAPPEN

- Wire or other string-like substances could cut through clothes, skin, etc. and cause personal injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Do not use any type of wire or other string-like substance.
- Use only TORO .065" dia. nylon monofilament cutting line, 30 feet maximum.

WARNING

POTENTIAL HAZARD

- When trimmer is in operation, the cutting head is rotating.

WHAT CAN HAPPEN

- Contact with rotating cutting head could cause personal injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Always be sure cutting head has completely stopped rotating and trimmer is unplugged before inverting trimmer.
- Never activate trimmer when it is in an inverted position.

1. Disconnect trimmer from power source.

CAUTION

POTENTIAL HAZARD

- Cutting knife on grass shield is sharp.

WHAT CAN HAPPEN

- Contact with cutting knife could cause personal injury.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Be careful when removing spool. Avoid contact with knife blade.

2. To remove empty spool, invert trimmer, place hand over spool and press in tabs on each side of cap (Fig. 18).
3. If there is any line on spool, hold free end of line with one hand to prevent spool from unraveling and with other hand grasp spool and lift off spool and cap together (Fig. 19).

Note: If spring falls off cutter head during this procedure, reinstall spring before reinstalling spool and cap.

Note: Before reinstalling spool, be sure to thoroughly clean out cutter head and visually inspect for any damaged or worn parts.

4. Unwind no more than three inches of line from new spool and hold line and spool to prevent unraveling.
5. Place cap on spool.
6. Insert line into metal eyelet in cutter head (Fig. 20) and hold line with one hand while using your other hand to place spool and cap on spring. Align cap tabs with slots in cutter head, press in tabs and push down cap and spool to lock cap in place (Fig. 20).

Note: Spool may need to be rotated slightly to allow it to be fully installed.

CAUTION

POTENTIAL HAZARD

- An improperly installed cap or spool could fly off trimmer.

WHAT CAN HAPPEN

- Contact with a thrown spool or cap could cause injury to operator or bystanders.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Be sure spool and cap are fully secured before operating the unit. Replace spool if it is damaged or if cap does not securely snap onto cutter head.
- Keep bystanders and pets away from trimming area.

7. If line should tangle or break at metal eyelet, unplug trimmer, remove spool, refeed the line through eyelet, and reassemble spool to trimmer.

Rewinding Empty Spools

Replacement line can be purchased from your local Toro retailer. To rewind an empty spool, follow the steps below:

1. Hook one end of line into slot on spool, **allowing no more than 1/8" to protrude. Push end of line all the way to the inner end of slot.** Wind line in direction of arrow on spool in level rows between spool flanges (Fig. 21).

Note: Trimmer will not function properly if line is wound in the wrong direction or if end of line protrudes more than 1/8" at inner end of slot.

2. Do not wind line beyond outer edges of spool; trimmer will not function properly.

Maintenance

WARNING

POTENTIAL HAZARD

- There is the possibility that trimmer could be inadvertently started when the extension cord is plugged into an electrical socket.

WHAT CAN HAPPEN

- Inadvertent starting could cause personal injury to operator or bystanders.

HOW TO AVOID THE HAZARD

- Always be sure your trimmer is unplugged and the cutting head has stopped rotating before attempting any maintenance or repairs.

1. To keep the exterior clean, just wipe it off with a damp cloth. **Never hose it down.**
2. Wipe or scrape clean the cutter head and spool area any time there is an accumulation of dirt or cuttings.
3. Check and tighten all fasteners. If any part is damaged or lost, repair or replace it.
4. Scrape debris away from air intake vents in both sides of motor housing (Fig. 22).

IMPORTANT: Keeping air intake vents free of grass and debris prevents motor overheating and possible failure.

IMPORTANT: To avoid damaging shield when storing trimmer, rest trimmer on cutter head or motor housing or hang trimmer from handle(s). DO NOT REST TRIMMER ON GRASS SHIELD AS SHOWN (Fig. 23). THE GRASS SHIELD MAY WARP AND INTERFERE WITH CUTTING LINE.

5. Any other servicing should be performed by an authorized Toro Service Dealer.

Accessories

REPLACEMENT PART NUMBERS		
PREWOUND SPOOL	EMPTY SPOOL	COIL OF CUTTING LINE
Model #88175	Part #73-8190	50' of .065" Model #88003

Toro Service Support

If your unit requires service or maintenance, your nearest TORO Master Service Dealer (U.S. only) is the best dealer to assist you. Refer to the "Yellow Pages" of your local telephone directory in the section titled "Lawn Mowers." TORO Master Service Dealers are listed under the TORO trademark. If you need help locating a TORO Master Service Dealer near you, call 1-800-421-9684 (U.S. only) for assistance.

The Toro Promise

A Full Two Year Residential Use Warranty For the United States, Canada and Mexico

The Toro Company warrants this TORO Product for two years against defects in material or workmanship. To receive a replacement or repair, at Toro's option, just return the complete unit, postage prepaid, to the seller. (U.S. customers ONLY may return their unit, with proof of purchase, to any TORO Master Service Dealer or the TORO Service Center, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364.) This warranty covers product defects only. **It does not cover incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.** This warranty gives you specific rights, and you may have other rights which vary from state to state. If all other remedies fail, you may contact us at The Toro Company, Customer Service Department, 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN, 55420-1196. (Do not return defective product to this address.)

COUNTRIES OTHER THAN THE UNITED STATES, CANADA OR MEXICO

Customers who have purchased TORO products exported from the United States, Canada or Mexico should contact their TORO Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the TORO importer.

Table des matières

	Page
Introduction	1
Sécurité	2
Décalcomanies de sécurité et instructions	5
Assemblage	5
Fixation Des Poignées Sur Le Manche ...	5
Fixation Du Carter Moteur Sur Le Tube ..	6
Fixer Le Pare-herbe	6
Avant le démarrage	6
Fil De Coupe	6
Fixation Du Cordon Prolongateur	7
Fonctionnement	7
Avancement Du Fil De Coupe	9
Remplacement Du Fil De Coupe	9
Remplissage Des Bobines Vides	11
Entretien	11
Accessoires	12
Service Après-vente Toro	12
La promesse Toro	13

Introduction

Merci pour votre achat d'un produit Toro.

À Toro, notre désir à tous est que vous soyez entièrement satisfait de votre nouveau produit. N'hésitez donc pas à contacter votre concessionnaire agréé local qui tient à votre disposition un service d'entretien et de réparations, des pièces détachées et toute information qui pourrait vous être utile.

Chaque fois que vous contactez votre concessionnaire agréé ou l'usine, tenez à sa disposition les numéros de modèle et de série du produit. Ces numéros aideront le concessionnaire ou le représentant du service après-vente à vous fournir des informations précises pour votre produit particulier. La décalcomanie comportant les numéros de modèle et de série se trouvent à un emplacement particulier du produit (Fig. 1).

Pour votre commodité, inscrivez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous.

No. de modèle : _____

No. de série : _____

Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec l'utilisation et l'entretien correct de votre produit. La lecture de ce manuel vous aidera, ainsi que les autres utilisateurs, à éviter des accidents corporels et des dommages au produit. Bien que Toro conçoive, fabrique et commercialise des produits sûrs, à la pointe de la technologie, vous avez la responsabilité de l'utiliser correctement et en toute sécurité. Vous êtes également responsables d'instruire les personnes auxquelles vous permettrez d'utiliser le produit, sur l'usage en toute sécurité.

Les mises en garde de ce manuel identifient les dangers potentiels et comprennent des messages de sécurité spécifiques destinés à vous éviter et à éviter à d'autres des blessures ou même la mort. Les mises en garde sont intitulées DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION, suivant le niveau de danger. Toutefois, quel que soit ce niveau, soyez extrêmement prudent.

DANGER signale un risque extrême de blessures ou de mort si les précautions recommandées ne sont pas respectées.


AVERTISSEMENT signale un risque de blessures ou de mort si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

ATTENTION signale un risque de blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour signaler des messages d'informations essentielles : "Important", pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques, et "Remarque", pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour assurer une sécurité maximale et les meilleures performance et connaissance possibles de l'appareil, il est essentiel que vous ou tout autre utilisateur de l'aspirateur/soufflante, lisiez et compreniez le contenu de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Prêter une attention particulière aux textes marqués du symbole de sécurité  indiquant les mises en garde telles que ATTENTION, AVERTISSEMENT ou DANGER. Les textes intitulés "instructions pour la sécurité personnelle" concernent la sécurité et devront donc également être lus attentivement. TOUT MANQUEMENT À SE CONFORMER À CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS, UN RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, respecter les consignes de sécurité ci-dessous.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

1. Lire et comprendre le contenu de ce manuel avant d'utiliser le taille-bordures. Veiller à être familiarisé avec son fonctionnement et à savoir comment l'arrêter immédiatement.
2. Tenir tout le monde, en particulier les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail. Ne jamais laisser les enfants utiliser l'appareil. Ce n'est pas un jouet. Ne jamais permettre aux adultes d'utiliser l'appareil sans qu'ils aient lu le Manuel de l'utilisateur.
3. Porter toujours des lunettes de sécurité ou un autre dispositif de protection oculaire approprié, que l'appareil soit utilisé pour la finition de bordures ou une coupe décorative. Toujours porter un masque anti-poussière s'il y a beaucoup de poussière.
4. Ne jamais utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou humide. **NE PAS UTILISER SOUS LA PLUIE.**
5. Inspecter soigneusement l'endroit où le taille-bordures doit être utilisé. Ramasser tous débris et objets susceptibles de se prendre dans le taille-bordures ou d'être projetés lors de l'utilisation. Tenir tout le monde à l'écart de la zone de travail, en particulier les jeunes enfants et les animaux domestiques.
6. Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux risquant de s'accrocher dans les pièces en mouvement. Les cheveux longs doivent être remontés et épinglés de façon à ne pas risquer d'être aspirés dans l'admission d'air. Porter toujours des chaussures robustes et des pantalons longs.
7. Utiliser l'appareil approprié. Ne jamais utiliser un appareil pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu tels que la tonte de pelouses ou de mauvaises herbes.
8. **ATTENTION:** Pour éviter les risques d'électrocution, utiliser exclusivement un prolongateur convenant pour l'utilisation à l'extérieur, par exemple de type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, ou SJTOW-A. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé.
9. Pour réduire les risques de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche électrique polarisée (une broche est plus large que l'autre) (Fig. 2). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas dans la prise, l'inverser. Si elle ne rentre toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise adéquate. Ne pas modifier la fiche en quelque façon que ce soit.

-
10. Prolongateur – Rattacher correctement le prolongateur au cordon d'alimentation de façon à empêcher le débranchement en cours d'utilisation.
 11. Prévoir un coupe-circuit de mise à la terre accidentelle (protection GFCI) dans les circuits ou les prises utilisés par l'appareil de jardinage. Employer par exemple des prises à protection GFCI intégrée, disponibles dans le commerce.
 12. Éviter le démarrage accidentel. S'assurer que le commutateur est en position éteinte (off) avant de brancher l'appareil. Ne pas transporter l'appareil branché en tenant le doigt sur le commutateur.
 13. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher le cordon d'alimentation.
 14. Ne pas toucher aux prises ou à l'appareil avec les mains mouillées ou avec les pieds dans l'eau.
 15. Ne pas utiliser l'appareil si la prise ou le cordon est endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou a été immergé, le retourner à un concessionnaire réparateur Toro agréé.
 16. Ne pas maltraiter le cordon. Ne pas tirer ou soulever l'appareil par le cordon, ne pas refermer une porte sur le cordon ou le tirer autour d'angles vifs ou de coins. Ne pas utiliser le cordon comme poignée. Ne pas le débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la prise, pas le cordon.
 17. Tenir le cordon à l'abri des températures extrêmes, des huiles et des angles vifs. Remplacer le cordon s'il est endommagé.
 18. Ne pas faire forcer le taille-bordures. Il fonctionne mieux et de façon plus sûre s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
 19. Utiliser uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel. Toujours se tenir bien en équilibre. Tenir fermement la poignée et marcher, ne jamais courir.
 20. Rester vigilant – Faire attention à ce qu'on fait. User de bon sens. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué.
 21. Arrêter le moteur et débrancher le cordon d'alimentation avant de laisser l'appareil, de nettoyer le carter ou de procéder à des réparations ou des inspections.
 22. Lorsque le taille-bordures n'est pas utilisé, le ranger dans un endroit sec, en hauteur ou sous clé, hors de la portée des enfants.
 23. Veiller à ce que tous les dispositifs de fixation soient bien serrés afin de s'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
 24. S'assurer que la bobine et le capuchon sont bien assujettis avant de mettre en marche.
 25. Ne jamais utiliser le taille-bordures si les gardes installées en usine et les autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
 26. Ne jamais placer les pieds ou les mains près des pièces en rotation.
 27. Si l'appareil commence à vibrer de façon anormale, arrêter le moteur, débrancher le cordon d'alimentation et examiner immédiatement l'appareil pour déterminer la cause des vibrations. Les vibrations sont généralement signe de problème.
 28. Ne pas utiliser un appareil qui est tombé ou a été endommagé. Le retourner au concessionnaire réparateur Toro agréé le plus proche.
 29. Lors des réparations, utiliser exclusivement des TORO pièces de rechange d'origine. Remplacer ou réparer les cordons d'alimentation endommagés.
 30. Ne pas tenter d'atteindre des endroits trop éloignés –Toujours se tenir bien en équilibre lors de l'usage du taille-bordures.

31. Entretenir soigneusement l'appareil. Pour une performance optimale et pour réduire les risques d'accident, maintenir la tête de coupe et le carter moteur en bon état de propreté. Se conformer aux instructions d'entretien de la page 11.
32. **ATTENTION**—La lame de coupe du pare-herbe est tranchante. Il convient de procéder avec précaution lors des opérations de nettoyage et de l'utilisation.
33. Contrôler les pièces endommagées – Avant d'utiliser à nouveau l'appareil, inspecter soigneusement les protections ou autres pièces endommagées pour s'assurer qu'elles sont en état de fonctionner correctement et de remplir le rôle pour lequel elles sont destinées. Contrôler le bon alignement des pièces mobiles, l'absence de grippage, la présence éventuelle de pièces cassées, l'état des fixations, et tout autre aspect susceptible d'affecter le fonctionnement. Les pièces de garde et autres ayant été endommagées doivent être correctement réparées ou remplacées par un réparateur agréé, sauf indication contraire dans le mode d'emploi.
34. Inspecter régulièrement le cordon de l'appareil et le faire réparer par un réparateur agréé s'il est endommagé. Inspecter régulièrement les cordons prolongateurs et les remplacer s'ils sont endommagés. Les poignées doivent être propres et sèches, sans trace d'huile ni de graisse.
35. **NORMES POUR LE CORDON PROLONGATEUR**—Utiliser un prolongateur conçu pour l'usage à l'extérieur, conforme aux

exigences du code électrique international. S'assurer que le cordon est en bon état. S'il est endommagé, le remplacer. Utiliser un cordon d'un calibre suffisant pour supporter le courant utilisé par l'appareil. Le tableau de cordons prolongateurs montre la taille de câble à utiliser pour les taille-bordures de 6 ampères ou moins.

Remarque: en cas de doute quand au calibre du cordon à utiliser, choisir la taille immédiatement supérieure. Plus le numéro de calibre est petit, plus le calibre est gros. Un cordon de trop faible calibre causera une chute de la tension de ligne, ce qui aura pour résultat une perte de puissance et une surchauffe.

Voir les Figures 2 et 11 pour le branchement correct des cordons.

TABLEAU DES CORDONS PROLONGATEURS

Si la longueur du prolongateur est inférieure ou égale à:	30,5 m (100 pi.)	46 m (150 pi.)
S'assurer que le calibre (A.W.G.) du cordon est de:	16	14

Remarque: l'usage d'un cordon prolongateur de plus de 46 m (150 pi.) est déconseillé.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!

Décalcomanies de sécurité et instructions



Les décalcomanies de sécurité et instructions sont facilement visibles par l'opérateur et placées près des pièces potentiellement dangereuses. Remplacer toute décalcomanie endommagée ou manquante.

<p>▲WARNING: OBJECTS CAN BE THROWN BY THE TRIMMER. THROWN OBJECTS COULD CAUSE INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS. Always wear eye & leg protection. Keep people & pets away from trimming area. PERSONAL INJURY COULD BE CAUSED BY CONTACT WITH ROTATING CUTTING LINE.</p> <p>• Keep all parts of your body clear. • Do not operate without grass shield in place. • Unplug unit before cleaning or servicing. • Use only .065" nylon filament cutting line line. TO AVOID PERSONAL INJURY: • Read & understand operator's manual. • To reduce risk of electric shock, do not expose unit to water or operate unit on wet ground. • When servicing use only identical replacement parts. For spool replacement use Toro model 88175.</p> <p>The Toro Company, Bloomington, MN, U.S.A. Cut Trimmer/Coupe-bordure cm/Cortadora de pulgadas. Model/Modèle/Modelo: 120 V.A.C./C.A., A, 60 Hz SERIAL NUMBER/NUMERO DE SERIE: Mfd. under U.S. Pat. Nos. 4134204, 4274201, 4524515 & 4707919. Other patent(s) pending.</p>	<p>▲ADVERTENCIA: LA CORTADORA PUEDE ARROJAR OBJETOS. LOS OBJETOS ARROJADOS PUEDEN CAUSAR HERIDAS AL OPERADOR O A ESPECTADORES. Use siempre protectores para los ojos y las piernas. Mantenga a las personas y animales domésticos lejos del área que está cortando. EL CONTACTO CON LA LÍNEA ROTATIVA DE CORTADO PODRÍA CAUSAR HERIDAS PERSONALES. Mantenga lejos todas las partes de su cuerpo. No la haga funcionar sin el protector de césped en su lugar. Desenchufe la unidad antes de limpiarla o efectuar el mantenimiento. Use solamente línea de corte de monofilamento de nailon de 0,17 cm. PARA EVITAR LESIONES:</p> <p>• Lea y entienda el manual del operador. • Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga la unidad al agua ni la haga funcionar en pisos mojados. • Al realizar reparaciones, use solo repuestos idénticos a las piezas originales. PARA CAMBIAR EL CARRETE USE EL MODELO 88175 DE TORO. Fabricada bajo las patentes estadounidenses números 4134204, 4274201, 4524515 y 4707919. Otra(s) patente(s) pendiente(s).</p>	<p>▲AVERTISSEMENT: DES OBJETS RISQUENT D'ÊTRE PROJÉTÉS PAR LE COUPE-BORDURE. LES OBJETS PROJÉTÉS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES À L'UTILISATEUR OU À D'AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ.</p> <p>• Toujours assurer la protection des yeux et des jambes. • Ne pas tondre à proximité de personnes ou d'animaux domestiques. TOUT CONTACT AVEC LE FIL DE COUPE ROTATIF PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES. Maintenir l'appareil éloigné du corps. Ne pas utiliser si la protection n'est pas installée. Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. Utiliser seulement du fil de coupe en nylon monofilament de 0,17cm. POUR ÉVITER LES ACCIDENTS:</p> <p>• Lire attentivement et comprendre le manuel de l'opérateur. • Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'eau et ne pas l'utiliser sur sol humide. Pour l'entretien, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. POUR LE REMPLACEMENT DE LA BOBINE, UTILISER LE MODELE TORO 88175. Fab. sous les brevets U.S. No. 4134204, 4274201, 4524515 & 4707919. Autre(s) brevet(s) en instance.</p>
--	--	---

**SUR LE TUBE EN MÉTAL
(référence 93-4463)**

Assemblage

Remarque: votre appareil peut être vendu partiellement ou complètement assemblé. Si l'appareil doit être assemblé, suivre les instructions ci-après. Une fois assemblé, le taille-bordures doit se présenter comme illustré dans la Figure 1.

Fixation Des Poignées Sur Le Manche

! ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Ne jamais assembler le taille-bordures si le câblage est endommagé.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un câblage endommagé présente des risques d'électrocution ou d'incendie.

COMMENT SE PROTÉGER?

- Inspecter soigneusement le câblage avant d'assembler le taille-bordures. Si le câblage est endommagé, ne pas assembler ou brancher le taille-bordures et contacter un concessionnaire réparateur TORO agréé.

1. Insérer le tube dans la poignée supérieure en alignant les gorges du tube sur les trous des vis de la poignée (Fig. 3).
2. Assujettir la poignée sur le tube au moyen des (2) deux vis à métal et des (2) écrous.

Remarque: insérer les vis dans les trous ronds et les écrous dans les logement hexagonaux de la poignée.

3. Engager la poignée de soutien sur le tube, la partie lisse de la poignée dirigée vers la poignée supérieure. Fixer la poignée de soutien sur le tube à l'aide du boulon de carrossier et de l'écrou papillon, sans serrer (Fig. 4).

Remarque: la hauteur de la poignée de soutien peut être ajustée en déplaçant la poignée de haut en bas sur le tube. Une fois la poignée à l'emplacement désiré, serrer fermement l'écrou papillon.

Fixation Du Carter Moteur Sur Le Tube

1. Le cas échéant, redresser le câblage. Pousser le câblage dépassant du tube en métal dans le carter moteur jusqu'à ce que le tube soit près du carter (Fig. 5).
2. Insérer l'extrémité du tube dans le carter moteur, en alignant les gorges du tube sur les trous des vis du carter moteur (Fig. 6).

Remarque: si les gorges et les trous ne sont pas alignés, s'assurer que le tube est complètement inséré dans le trou et que le carter moteur est aligné sur la poignée supérieure comme indiqué dans la Figure 1.

3. Fixer le carter moteur au tube avec deux (2) vis à métal et deux (2) écrous.

Remarque: insérer les vis dans les trous arrondis et les écrous dans les logements hexagonaux du carter moteur.

Fixer Le Pare-herbe

PRUDENCE

DANGER POTENTIEL

- La lame de coupe sur le pare-herbe est tranchante.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le contact avec cette lame peut entraîner des dommages corporels.

COMMENT SE PROTÉGER?

- Être attentif lors de la manipulation du pare-herbe. Éviter tout contact avec la lame de coupe.

1. Ajuster le pare-herbe dans la longue fente courbée du carter moteur (Fig. 7).
2. Retourner le taille-bordures, le bloquer et fixer le pare-herbe sur le bas du carter moteur avec deux (2) vis autotaraudeuses (Fig. 8).
3. Retirer la bande adhésive de la lame de coupe sur le pare-herbe (Fig. 9).

Avant le démarrage

Fil De Coupe

Remarque: le fil de coupe du taille-bordures est un fil spécial monofilament. Le taille-bordures est vendu avec une provision de fil déjà enroulé sur la bobine.

1. Pour éviter que le fil ne s'emmêle pas pendant l'expédition, l'extrémité de ce fil a été collée sur la tête de coupe. **Enlever la bande adhésive avant de démarrer l'appareil** (Fig. 10).
2. Vérifier le capuchon pour s'assurer qu'il est correctement encliqueté en place. Aligner les ergots de capuchon sur les fentes de la tête de coupe, enfoncer les ergots et bloquer le capuchon et la bobine en position en appuyant dessus (Fig. 20).

PRUDENCE

DANGER POTENTIEL

- Le capuchon peut se desserrer pendant le transport. Desserrés ou mal installés le capuchon et la bobine peuvent être projetés.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le capuchon ou la bobine projetés peuvent blesser l'utilisateur ou des personnes se tenant à proximité.

COMMENT SE PROTÉGER?

- S'assurer que la bobine et le capuchon sont bien assujettis avant d'utiliser l'appareil. Remplacer la bobine si elle est endommagée ou si le capuchon ne s'encliquete pas correctement sur la tête de coupe.
- Veiller à ce que les personnes et animaux domestiques se tiennent à l'écart de la zone de travail.

ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Ne jamais utiliser un cordon électrique endommagé.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un cordon électrique endommagé peut causer un choc électrique ou un incendie.

COMMENT SE PROTÉGER?

- Inspecter la totalité du cordon électrique avant d'utiliser le taille-bordures. Si le cordon est endommagé, ne pas utiliser le taille-bordures. Remplacer ou réparer le cordon immédiatement. Contacter votre concessionnaire réparateur TORO pour toute assistance concernant l'entretien.

Fixation Du Cordon Prolongateur

Remarque: un prolongateur approprié doit être utilisé pour assurer un fonctionnement efficace de l'appareil en toute sécurité. Utiliser exclusivement un cordon prolongateur homologué UL (certifié ACNOR au Canada) et recommandé pour l'usage extérieur. Se référer au tableau des cordons prolongateurs à la page 4.

1. Former une boucle avec le cordon prolongateur et l'insérer dans la fente à l'arrière de la poignée supérieure (Fig. 11).
2. Bloquer le cordon prolongateur comme indiqué à la figure 11.

ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Des objets peuvent être projetés par le taille-bordures pendant son utilisation.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Les objets projetés peuvent entraîner des dommages corporels à l'opérateur ou aux personnes se tenant à proximité.

COMMENT SE PROTÉGER?

- Porter toujours des lunettes de sécurité ou un autre dispositif de protection oculaire approprié, des pantalons longs et des chaussures lors de l'utilisation du taille-bordures.
- Tenir les personnes et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.

Le taille-bordures coupera l'herbe et les mauvaises herbes dans des endroits difficiles d'accès. Pendant les premières utilisations il se peut que le fil se casse. Au fur et à mesure que votre technique s'améliore, la

taille se fera facilement autour des arbres, buissons, fondations des murs, grillages, trottoirs, patios etc.. avec un minimum d'usure et de cassure du fil.

1. Inspecter la surface à tailler pour y enlever toute sorte de câblage, fil ou élément de ce genre qui pourraient s'enrouler dans le fil en rotation. Ramasser également tous les objets ou débris qui pourraient être projeté par le taille-bordures.
2. Installer le cordon prolongateur de façon à ce qu'il ne vous gêne pas pendant l'utilisation et à éviter qu'il ne se noue ou ne s'emmêle.
3. Ne tailler que lorsque l'herbe ou les mauvaises herbes sont sèches.
4. Déplacer l'appareil de long en large sur la surface à tailler, en maintenant l'appareil à la hauteur désirée. Vous pouvez déplacer l'appareil d'avant en arrière ou latéralement comme indiqué (Fig. 12 et 13).
5. L'herbe qui dépasse 20 cm (8 po.) ou les mauvaises herbes de petite taille doivent être taillées en travaillant de haut en bas en petits incréments pour éviter d'user prématurément le fil.
6. **NE PAS FAIRE FORCER L'APPAREIL.** Permettre à la *pointe* de l'extrémité du fil de couper (particulièrement le long des murs) (Fig. 14). Tailler avec plus que la pointe réduit l'efficacité de l'opération et surcharge le moteur.

L'extrémité du fil de coupe va s'user pendant l'utilisation et provoquer une réduction de la largeur de coupe. Si le fil n'est pas avancé de temps à autre, il va s'user jusqu'à l'oeillet en métal. Lors de l'arrêt du taille-bordures, le fil aura tendance à se **relâcher** et peut se **rétracter dans la tête de coupe**. Si cela se produit, retirer la bobine, avancer le fil dans l'oeillet de métal et réassembler la bobine dans le taille-bordures.

7. La vie utile de votre fil dépend de la façon dont les techniques de taille précédentes ont été suivies, ainsi que de l'objet et de l'endroit de la taille. Par exemple, le fil s'use beaucoup plus

rapidement lorsque la taille est effectuée autour des fondations d'un mur et s'usera par contre moins lors de la taille autour d'un arbre.

Certaines cassures de fil risquent de se produire lors de déplacements rapides de l'appareil, lors de l'enchevêtrement d'objets étrangers, lors d'une fatigue normale du fil ou lors d'une tentative de la taille de mauvaises herbes épaisses, qui dépassent les capacités de l'appareil. Pour une meilleure opération et au fur et à mesure que le fil s'use, l'avancer tel qu'indiqué dans la procédure – Avancer le fil de coupe.

8. **Ne jamais traîner la bobine du taille-bordures sur le sol pendant la taille (Fig. 15). Ceci provoquerait une surcharge du moteur et une usure de la bobine.**
9. Après chaque utilisation, tirer sur le fil pour éviter qu'il ne se rétracte dans la tête de coupe.
10. Le taille-bordures peut être utilisé pour tailler de façon décorative en faisant pivoter le support de la poignée à 180° (Fig. 16).

ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Lorsque le taille-bordures est utilisé pour tailler de façon décorative, des objets peuvent être projetés dans la direction de l'opérateur ou des personnes se tenant à proximité.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Les objets projetés peuvent causer des dommages corporels à l'opérateur ainsi qu'aux personnes se tenant à proximité.

COMMENT SE PROTÉGER?

- Porter toujours des lunettes de sécurité ou autre dispositif de protection oculaire approprié, des pantalons longs et des chaussures lors de l'utilisation du taille-bordures.
- Tenir les personnes et les animaux à l'écart de la zone de travail.

Avancement Du Fil De Coupe

1. Pour avancer le fil, taper la bobine d'un coup sec sur le sol tandis que le moteur continue de tourner. Le fil sera avancé par la bobine et coupé à une taille appropriée par la lame de coupe attachée au pare-herbe. (Fig. 17).

Penser à garder le taille-bordures en marche lorsque le fil doit être avancé. Taper simplement le taille-bordures d'un coup sec sur le sol; **ne pas le laisser sur le sol**. Après que le fil ait été avancé, attendre avant de continuer de tailler que le bruit de la coupure du fil à la bonne longueur se fasse entendre.

Remarque: pour éviter que le fil ne s'emmêle, ne taper qu'une seule fois pour que le fil avance. Si du fil supplémentaire est requis, attendre quelques secondes avant de retaper la tête du taille-bordures. Empêcher le fil de trop s'user. Dans la mesure du possible, garder la longueur du fil égale à celle du plein diamètre de coupe.

2. N'avancer le fil que lorsque celui-ci a été raccourci par l'usure. Les avancements inutiles sont une perte de fil.

Remarque: la bobine peut s'user pendant une utilisation normale de l'avancement de fil et peut demander de temps à autre à être remplacée. Des bobines de rechange sont disponibles chez votre revendeur TORO. Voir à la page 12 pour les accessoires.

Remplacement Du Fil De Coupe

Des bobines de rechange avec fil préembobiné peuvent être achetées chez votre revendeur local Toro. Le fil de coupe utilisé par Toro est conçu particulièrement pour l'usage sur taille-bordures. D'autres fils peuvent ne pas permettre une opération de grande qualité.

PRUDENCE

DANGER POTENTIEL

- L'usage d'un fil de coupe autre que le fil monofilament approprié peut être dangereux.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un fil métallique ou de tout autre type peut couper les vêtements, la peau etc. et occasionner des blessures.

COMMENT SE PROTÉGER?

- N'utiliser aucun autre type de fil de fer ou autre substance de type ficelle.
- N'utiliser que le monofilament en nylon de 1,65 mm (0,065 pouces) TORO, 9 mètres maximum (30 pieds).

ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Lorsque le taille-bordures est en cours d'utilisation, la tête de coupe est en rotation.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le contact avec la tête de coupe peut entraîner des dommages corporels.

COMMENT SE PROTÉGER?

- S'assurer que la tête de coupe est à l'arrêt total et que le taille-bordures est débranché avant de renverser le taille-bordures.
- Ne jamais mettre le taille-bordures en marche quand il est renversé.

1. Débrancher le taille-bordures.

PRUDENCE

DANGER POTENTIEL

- La lame de coupe sur le pare-herbe est tranchante.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le contact avec cette lame peut entraîner des dommages corporels.

COMMENT SE PROTÉGER?

- Être attentif lors de la manipulation du pare-herbe. Éviter tout contact avec la lame de coupe.

2. Pour retirer la bobine vide, renverser le taille-bordures, placer la main sur la bobine et enfoncer les ergots de chaque côté du capuchon (Fig. 18).
3. S'il y a encore du fil dans la bobine, en tenir l'extrémité avec une main pour empêcher la bobine de se dérouler et, avec l'autre main, tenir la bobine et soulever la bobine et le capuchon en même temps (Fig. 19).

Remarque: si le ressort tombe de la tête de coupe pendant cette opération, le réinstaller avant de remettre la bobine et le capuchon.

Remarque: avant de réinstaller la bobine, nettoyer complètement la tête de coupe et inspecter visuellement pour s'assurer qu'il n'existe pas de pièces endommagées ou usées.

4. Ne pas dérouler plus de 8 cm (3 pouces) de fil de la nouvelle bobine et tenir le fil et la bobine pour éviter tout déroulement.
5. Mettre le capuchon sur la bobine.
6. Insérer le fil dans l'oeillet de métal de la tête de coupe (Fig. 20) et le tenir d'une main tout en plaçant la bobine et le capuchon sur le ressort avec votre autre main. Aligner les ergots de capuchon sur les fentes de la tête de coupe, enfoncer les ergots et bloquer le capuchon et la bobine en position en appuyant dessus (Fig. 20).

Remarque: il s'avérera peut-être nécessaire de faire pivoter la bobine légèrement pour bien la loger.

PRUDENCE

DANGER POTENTIEL

- Un capuchon ou une bobine incorrectement installé peut être projeté hors du taille-bordures.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le capuchon ou la bobine projetés peuvent blesser l'utilisateur ou des personnes se tenant à proximité.

COMMENT SE PROTÉGER?

- S'assurer que la bobine et le capuchon sont bien assujettis avant d'utiliser l'appareil. Remplacer la bobine si elle est endommagée ou si le capuchon ne s'encliquette pas dans la tête de coupe.
- Tenir les personnes et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.

7. Si le fil devait s'enchevêtrer ou casser à l'oeillet de métal, débrancher le taille-bordures, enlever la bobine, repasser le fil à travers l'oeillet et remettre la bobine sur le taille-bordures.

Remplissage Des Bobines Vides

Du fil de rechange peut être acheté chez votre revendeur local Toro. Pour remplir une bobine vide, suivre les étapes ci-dessous :

1. Attacher une extrémité du fil dans la fente de la bobine, **ne permettant pas plus de 3 mm (1/8 de pouce) de dépasser**. Pousser complètement l'extrémité du fil à l'intérieur de la fente. Enrouler le fil dans la direction de la flèche sur la bobine en couches égales entre les rebords de la bobine (Fig. 21).

Remarque: le taille-bordures ne fonctionnera pas correctement si le fil est embobiné dans le mauvais sens ou si l'extrémité du fil dépasse de plus 3 mm à l'intérieur de la fente.

2. Ne pas remplir au-delà des rebords de la bobine; le taille-bordures ne fonctionnera pas correctement.

Entretien

ATTENTION

DANGER POTENTIEL

- Il est possible que le taille-bordures démarre par inadvertance si le cordon prolongateur est branché.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un démarrage par inadvertance peut entraîner des dommages corporels à l'opérateur et aux personnes se tenant à proximité.

COMMENT SE PROTÉGER?

- S'assurer toujours que le taille-bordures est débranché et que la tête de coupe est à l'arrêt total avant d'essayer d'effectuer tout entretien ou toute réparation.

1. Pour maintenir l'extérieur dans un état de propreté, l'essuyer avec un chiffon humide. **Ne jamais l'arroser.**
2. Nettoyer ou racler la zone de la tête de coupe et la bobine chaque fois qu'il y a une accumulation de saletés et des débris.
3. Vérifier et resserrer tous les dispositifs de fixation. Si l'une des pièces est endommagée ou égarée, la réparer ou la remplacer.
4. Dégager les débris des trous d'admission d'air de chaque côté du carter moteur (Fig. 22).

IMPORTANT: le dégagement des trous d'admission d'air de l'herbe ou des débris permet au moteur de ne pas surchauffer et de ne pas tomber en panne.

IMPORTANT: pour éviter d'endommager le pare-herbe lors du remisage du taille-bordures, poser le taille-bordures sur la tête de coupe ou le carter moteur ou le pendre par sa(ses) poignée(s). NE PAS LAISSER LE

TAILLE-BORDURES REPOSER SUR LE PARE-HERBE COMME ILLUSTRÉ (Fig. 23). LE PARE-HERBE PEUT SE VOILER OU INTERFÉRER AVEC LE FIL DE COUPE.

5. Tout autre service d'entretien ne peut être effectué que par un concessionnaire réparateur Toro.

Accessoires

RÉFÉRENCES DES PIÈCES DE RECHANGE		
BOBINE PRÉEMBOBINÉE	BOBINE VIDE	ROULEAU DE FIL DE COUPE
Modèle N° 88175	Référence N° 73-8190	15 mètres, 1,65 mm Modèle N° 88003

Service Après-vente Toro

Pour toute réparation ou maintenance, le plus proche revendeur TORO Master Service sera (aux États-Unis seulement) le meilleur conseiller. Consulter les pages jaunes de l'annuaire local, à la section "Tondeuses à gazon". La liste des noms des revendeurs TORO Master Service se trouve sous le nom de marque TORO. Si vous rencontrez des difficultés dans la recherche d'un revendeur TORO Master Service proche de chez vous, appelez le 1-800-421-9684 (aux États-Unis seulement).

La promesse Toro

Garantie totale de deux ans pour usage résidentiel aux États-Unis, au Canada et au Mexique

La Toro Company garantit ce produit TORO contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de deux ans. Pour obtenir le remplacement ou la réparation, à l'option de Toro, il suffit de retourner l'appareil complet, en port payé, au revendeur (les clients des États-Unis seulement peuvent retourner leur appareil à tout Concessionnaire TORO Master Service ou au centre de réparations TORO, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364). Cette garantie couvre uniquement les défauts du produit. **Elle ne couvre pas les dommages directs ou indirects. Certains états et provinces ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, les limitations mentionnées plus haut peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.** Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les états et provinces. Si toutes vos tentatives de recours échouent, vous pouvez nous contacter à : The Toro Company, Customer Service Department, 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN, 55420-1195 (ne retournez pas les produits défectueux à cette adresse).

PAYS AUTRES QUE LES ÉTATS-UNIS, LE CANADA ET LE MEXIQUE

Les consommateurs ayant achetés des produits Toro exportés des États-Unis, du Canada ou du Mexique devront se mettre en rapport avec leur distributeur (concessionnaire) Toro afin d'obtenir les polices de garantie pour leur pays, province ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'étiez pas satisfait du service de votre distributeur ou aviez des difficultés à obtenir des informations sur la garantie, contactez l'importateur TORO.

Contenido

	Página
Introducción	1
Advertencia	2
Calcomanías de seguridad e instrucción ..	5
Ensamble	5
Fije Las Manijas Al Tubo	5
Fije La Caja Del Motor Al Tubo	5
Fije El Guardahierbas	6
Antes de comenzar	6
Linea De Corte	6
Para Fijar El Cable De Extension	7
Operacion	7
Para Alargar La Linea De Corte	8
Para Reemplazar La Linea De Corte	9
Rebobinado De Bobinas Vacias	10
Mantenimiento	11
Accesorios	11
Apoyo de servicio de Toro	11
La promesa de Toro	12

Introducción

Agradecemos su compra de un producto Toro.

En Toro todos deseamos que usted quede completamente satisfecho con su nuevo producto y por ello no tenga ningún reparo en comunicarse con el Concesionario de Servicio Autorizado de su localidad para pedir ayuda con el mantenimiento, repuestos genuinos de Toro o cualquier otra información que precise.

Siempre que se comunique con el Concesionario de Servicio Autorizado o con la fábrica, tenga a la mano los números de modelo y serie del producto. Estos números ayudarán al Concesionario de Servicio o al Representante de Servicio a proporcionarle una información precisa acerca de su producto determinado. Encontrará la calcomanía con los números de modelo y serie en un lugar especial en el producto (Fig. 1).

Para mayor comodidad, anote los números de modelo y serie en los renglones a continuación:

No. del modelo: _____
No. de serie: _____

Lea bien este manual para así aprender cómo hacer funcionar y mantener correctamente su producto. La lectura de este manual le ayudará a usted y a otras personas a evitar lesiones corporales y daños al producto. Aunque Toro diseña, produce y comercializa productos modernos y seguros, usted es responsable de usar el producto debidamente y de forma segura. También es responsable de enseñar a las personas a quienes deje usar el producto acerca de la operación de forma segura.

El sistema de advertencias de Toro en este manual identifica los posibles riesgos y contiene mensajes especiales acerca de la seguridad que le ayudarán a usted y a otras personas a evitar lesiones corporales, inclusive de muerte. PELIGRO, ADVERTENCIA Y PRECAUCION son palabras indicadoras utilizadas para identificar el grado del riesgo. No obstante, independientemente del riesgo, tenga sumo cuidado.

PELIGRO indica un riesgo extremado que causará una lesión grave o de muerte si no se observan las precauciones recomendadas.


ADVERTENCIA indica un riesgo que causaría una lesión grave o de muerte si no se observan las precauciones recomendadas.

PRECAUCION indica un riesgo que causaría una lesión leve o moderada si no se observan las precauciones recomendadas.

También se utilizan dos palabras adicionales para hacer resaltar la información. “Importante” llama la atención a información mecánica especial y “Nota” da énfasis a información general que merece una atención especial.

Advertencia

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para lograr la máxima seguridad, el mejor rendimiento y adquirir conocimientos acerca del aparato, antes de su operación es esencial que usted y todos los demás operadores del aparato lean y comprendan el contenido de este manual. Preste una atención especial al símbolo de alerta de seguridad  que significa PRECAUCION, ADVERTENCIA O PELIGRO— “instrucción para la seguridad personal”. Lea y comprenda la instrucción puesto que tiene que ver con la seguridad. EL HECHO DE NO OBEDECER LA INSTRUCCION PUEDE RESULTAR EN LESION CORPORAL, RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA.

ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones, observe estas instrucciones de seguridad.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO!

1. Antes de operar la recortadora, lea y comprenda el contenido de este manual. Familiarícese con todos los controles y sepa cómo pararla rápidamente.
2. Mantenga a todo el mundo lejos de la zona de operaciones, en especial a los niños y los animales domésticos. Jamás permita que los niños operen el aparato. No es un juguete. Nunca deje que los adultos operen la unidad sin que antes hayan leído el Manual del Operador.

3. Siempre use gafas de seguridad o demás protección ocular idónea cuando la recortadora se use para recortar o hacer cortes decorativos. Utilice siempre máscaras faciales o antipolvo si se trabaja en condiciones polvorrientas.
4. Nunca opere el aparato bajo condiciones mojadas o húmedas. **NO LO USE EN LA LLUVIA.**
5. Inspeccione completamente el lugar donde va a usar la recortadora. Recoja todos los escombros y objetos que se pudieran atrapar en la recortadora o que éste pudiera recoger y disparar. Mantenga a todo el mundo fuera de la zona de operaciones, en especial a los niños pequeños y los animales domésticos.
6. Vístase correctamente. No use ropa suelta ni joyas. Se pueden atrapar en las piezas en movimiento. Sujete con ganchos el cabello largo de forma que no pueda ser aspirado dentro de la toma de aire de la unidad. Siempre use calzado fuerte y pantalones largos.
7. Use el aparato correcto—No use el aparato para una labor que no sea aquella para la cual se diseñó, como, por ejemplo, cortar hierba y malas hierbas.
8. **ADVERTENCIA:** Para evitar los choques eléctricos, utilizar únicamente con un cable de extensión adecuado para ser utilizado al aire libre, tal como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, o SJTOW-A. Cambie inmediatamente un cable de extensión que esté averiado.
9. Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra) (Fig. 2). Este enchufe cabrá dentro de un tomacorrientes polarizado sólo de una forma. Si el enchufe no cabe completamente dentro del tomacorrientes, invierta el enchufe. Si aún no cabe, consulte con un electricista acreditado para que le instale el tomacorrientes apropiado. No altere el enchufe en ninguna forma.

10. Cable de extensión—Para impedir la desconexión de la recortadora del cable de extensión durante el uso, conecte bien el cable de extensión antes del uso.
11. El circuito(s) o el enchufe(s) que vaya a ser utilizado con el aparato de jardinería debe estar equipado con un interruptor de circuito con toma a tierra (Ground Fault Circuit Interrupter) (GFCI). Existen disponibles receptáculos con la protección GFCI incorporada, y deben ser utilizados para respetar esta medida de seguridad.
12. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando lo enchufe. Cuando cargue la recortadora conectada no ponga el dedo sobre el interruptor.
13. Apague todos los controles antes de desenchufar el cable.
14. No toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas ni mientras esté parado en el agua.
15. No use el aparato con un cable o enchufe averiado. Si el aparato no funciona como es debido, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en agua, devuélvalo a un Concesionario de Servicio Toro Autorizado.
16. Trate el cable con cuidado. No tire ni cargue el aparato por el cable ni cierre una puerta sobre el cable ni arrastre el cable por rebordes o esquinas agudas. No use el cable de manija. No desenchufe el aparato halando del cable. Para desenchufar, hale del enchufe y no del cable.
17. Mantenga el cable alejado del calor fuerte, el aceite y los bordes agudos. Cambie los cables dañados.
18. No fuerce la recortadora. Funciona mejor y con mayor seguridad a la razón para la cual fue diseñada.
19. Usela solamente con la luz del día o con buena iluminación artificial. Siempre esté seguro de su pisada. Mantenga firme la manija y camine, nunca corra.
20. Manténgase alerta – Preste atención a lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No trabaje con la cortadora cuando esté cansado.
21. Pare el motor y desenchufe el cable alimentador siempre que se aparte del aparato, antes de limpiar la caja y cuando haga reparaciones o inspecciones.
22. Cuando no esté en uso, almacene la recortadora en un lugar seco; en lo alto o bajo llave lejos del alcance de los niños.
23. Mantenga apretados todos los sujetadores para asegurarse de que el aparato esté en condiciones de uso seguras.
24. Asegúrese de que la bobina y la tapa estén bien afianzadas antes de operarla.
25. Nunca lo opere sin que los resguardos instalados en fábrica o demás dispositivos protectores de seguridad estén bien colocados.
26. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de las piezas que giran. Manténgase a salvo en todo momento.
27. Si el aparato comienza a vibrar de forma anormal, apague el motor, desenchufe el cable y busque la causa inmediatamente. La vibración por lo general es señal de problemas.
28. No opere el aparato después de que se haya caído o dañado. Devuélvalo al Concesionario de Servicio Toro Autorizado más cercano para que se efectúen las reparaciones.
29. Al prestar servicio use exclusivamente TORO repuestos idénticos. Cambie o reemplace los cables dañados.
30. No se sobreextienda—Mantenga el pisado y equilibrio debidos en todo momento de operación de la recortadora.
31. Mantenga el aparato con cuidado—Para lograr el mejor rendimiento y reducir los riesgos de lesiones, mantenga limpios el cabezal cortador y la caja del motor. Siga las Instrucciones para Mantenimiento contenidas en la página 11.

32. **PRECAUCION**—La cuchilla cortadora del guardahierbas está afilada y se debe tener cuidado al limpiar y manejar.
33. Revise las piezas dañadas – Antes de usar el aparato, revise cuidadosamente las guardas y protecciones dañadas para determinar si están en condiciones de operar correctamente y cumplir la función para la que fueron diseñadas. Compruebe la alineación y las uniones entre las piezas móviles, las piezas que puedan romperse, el montaje y cualquier otro estado que pudiera afectar a su funcionamiento. Una guarda u otra pieza que esté dañada debería ser reparada o reemplazada en un centro de servicio autorizado, a menos que el manual indique otras instrucciones.
34. Inspeccione periódicamente el cable del aparato y, si presentara daños, repárelo en un centro de servicio autorizado. Inspeccione periódicamente los cables de extensión y reemplácelos si estuvieran dañados. Mantenga las manijas secas, limpias y exentas de aceite y de grasa.
35. **REQUISITOS DE CABLES DE EXTENSION**—Use un cable de extensión apto para uso en la intemperie y que cumpla con los requisitos especificados en el Código Eléctrico Internacional. Asegúrese de que el cable esté en buenas condiciones; si está dañado, cámbielo. Use un cable que sea lo suficientemente grande para aguantar la corriente que usará la

recortadora. La Tabla de Cables de Extensión indica el tamaño correcto del cable que se debe usar para las recortadoras de 6 amperios o menos.

Nota: si hay alguna duda sobre el tamaño de cable de extensión correcto que se debe usar, elija el siguiente calibre más grueso. Entre más pequeño sea el número del calibre, más pesado será el cable. Un cable de muy poco tamaño causa una baja de voltaje que resulta en pérdida de potencia y recalentamiento.

Vea en las Figuras 2 y 11 la conexión correcta del cable.

TABLA DE CABLES DE EXTENSION

Si la longitud del cable de extensión es como mínimo igual a:	30,5 m (100 pies)	46 m (150 pies)
Cerciórese de que el calibre del alambre (A.W.G.) sea:	16	14

Nota: no se recomienda el uso de un cable de extensión de más de 46 m (150 pies).

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO!

Calcomanías de seguridad e instrucción



Las calcomanías de seguridad e instrucción están colocadas a plena vista del operador y se encuentran cerca de todo lugar donde haya un peligro potencial. Reponga toda calcomanía estropeada o perdida.

⚠️ WARNING: OBJECTS CAN BE THROWN BY THE TRIMMER. THROWN OBJECTS COULD CAUSE INJURY TO THE OPERATOR OR BYSTANDERS. Always wear eye & leg protection. • Keep people & pets away from trimming area. **PERSONAL INJURY COULD BE CAUSED BY CONTACT WITH ROTATING CUTTING LINE.** • Keep all parts of your body clear. Do not operate without grass shield in place. • Unplug unit before cleaning or servicing. • Use only .065" nylon filament cutting line. **TO AVOID PERSONAL INJURY:** • Read & understand operator's manual. • To reduce risk of electric shock, do not expose unit to water or operate unit on wet ground. • When servicing use only identical replacement parts. For spool replacement use Toro model 88175. The Toro Company, Bloomington, MN, U.S.A.
Cut Trimmer Coupe-bordure cm Cortadora de pulgades
Model/Modelo/Modelo: 120 V.A.C./C.A. A, 60 Hz
SERIAL NUMBER/NÚMERO DE SERIE: 1 2 3 4
Mfd. under U.S. Pat. Nos. 4134204, 4274201, 4524515 & 4707919. Other patent(s) pending.

⚠️ ADVERTENCIA: LA CORTADORA PUEDE ARROJAR OBJETOS. LOS OBJETOS ARROJADOS PUEDEN CAUSAR HERIDAS AL OPERADOR O A ESPECTADORES. • Use siempre protectores para los ojos y las piernas. • Mantenga a las personas y animales domésticos lejos del área que está cortando. **EL CONTACTO CON LA LINEA ROTATIVA DE CORTADO PODRÍA CAUSAR HERIDAS PERSONALES.** • Mantenga lejos todas las partes de su cuerpo. • No la haga funcionar sin el protector de césped en su lugar. • Desenchufe la unidad antes de limpiarla o efectuar el mantenimiento. • Use solamente línea de corte de monofilamento de nailon de 0,17 cm. **PARA EVITAR LESIONES:** • Lea y entienda el manual del operador. • Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga la unidad al agua ni la haga funcionar en pisos mojados. • Al realizar reparaciones, use solo repuestos idénticos a las piezas originales. **PARA CAMBIAR EL CARRETE USE EL MODELO 88175 DE TORO.** Fabricada bajo las patentes estadounidenses números 4134204, 4274201, 4524515 y 4707919. Otras patentes pendientes.

⚠️ AVERTISSEMENT: DES OBJETS RISQUENT D'ÊTRE PROJÉTÉS PAR LE COUPE-BORDURE. LES OBJETS PROJÉTÉS PEUVENT CAUSER DES BLESSURES À L'UTILISATEUR OU À D'AUTRES PERSONNES À PROXIMITÉ. • Toujours assurer la protection des yeux et des jambes. • Ne pas tondre à proximité de personnes ou d'animaux domestiques. **TOUT CONTACT AVEC LE FIL DE COUPE ROTATIF PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES.** • Maintenir l'appareil éloigné du corps. • Ne pas utiliser si la protection n'est pas installée. • Débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien. • Utiliser seulement du fil de coupe en nylon monofilament de 0,17cm. **POUR ÉVITER LES ACCIDENTS:** • Lire attentivement et comprendre le manuel de l'opérateur. • Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à l'eau et ne pas l'utiliser sur sol humide. • Pour l'entretien, utiliser seulement des pièces de rechange identiques. **POUR LE REMPLACEMENT DE LA BOBINE UTILISER LE MODÈLE TORO 88175.** Fab. sous les brevets U.S. No. 4134204, 4274201, 4524515 & 4707919. Autre(s) brevet(s) en instance.

SOBRE EL TUBO DE METAL (Pieza N. 93-4463)

Ensamble

Nota: Es posible que su unidad esté parcial o totalmente ensamblada cuando la saque de la caja. Si requiere ensamble, consulte las instrucciones a continuación. Cuando esté totalmente ensamblado la recortadora debe verse como se indica en la Figura 1.

Fije Las Manijas Al Tubo

⚠️ ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- De ninguna forma ensamble la recortadora si el cableado está dañado.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- El cableado dañado podría causar una descarga o un incendio.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Inspeccione el cableado totalmente antes de ensamblar la recortadora. Si el cableado está dañado, no lo ensamble ni lo enchufe. Comuníquese con su Concesionario de Servicio Toro Autorizado.

1. Corra el tubo dentro de la manija superior, alineando las ranuras del tubo con los orificios para tornillos en la manija (Fig. 3).
2. Fije la manija en el tubo con (2) dos tornillos para metal y (2) dos tuercas.

Nota: introduzca los tornillos dentro de los orificios redondos y las tuercas dentro de los orificios hexagonales de la manija.

3. Oprima la manija de soporte dentro del tubo con el lado liso de la manija de soporte hacia la manija superior. Conecte, pero deje floja, la manija de soporte al tubo con el tornillo de carruaje y la tuerca de mariposa (Fig. 4).

Nota: la altura de la manija de soporte se puede ajustar al correr la manija hacia arriba o abajo por el tubo. Cuando la manija de soporte esté a la altura deseada, apriete bien la tuerca de mariposa.

Fije La Caja Del Motor Al Tubo

1. Enderece toda torcedura que haya en el cableado. Empuje el cableado que sale del tubo de metal dentro de la caja del motor hasta que el tubo esté cerca de la caja (Fig. 5).

2. Introduzca la punta del tubo dentro de la caja del motor, alineando las ranuras del tubo con los orificios para tornillos en la caja del motor (Fig. 6).

Nota: si no se alinean las ranuras y los orificios, cerciórese de que el tubo esté completamente dentro del orificio y de que la caja del motor esté alineada con la manija superior, como se muestra en la Figura 1.

3. Fije la caja del motor al tubo con (2) dos tornillos para metal y (2) dos tuercas.

Nota: introduzca los tornillos dentro de los orificios redondos y las tuercas dentro de los orificios hexagonales de la caja del motor.

Fije El Guardahierbas

PRECAUCION

PELIGRO POTENCIAL

- La cuchilla cortadora en el guardahierbas está afilada.

LO QUE PUEDE SUCCEDER

- El contacto con la cuchilla cortadora podría causar lesiones corporales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Tenga cuidado al manejar el guardahierbas. Evite el contacto con la cuchilla cortadora.

1. Fije el guardahierbas dentro de la muesca larga curvada de la caja del motor (Fig. 7).
2. Ponga la recortadora al revés y fije el guardahierbas a la parte inferior de la caja del motor con (2) dos tornillos autoenroscantes (Fig. 8).

3. Remueva la cinta de la cuchilla cortadora del guardahierbas (Fig. 9).

Antes de comenzar

Linea De Corte

Nota: la línea de corte de la recortadora es una línea de monofilamento especial. La recortadora viene completa con un suministro de esta línea ya embobinada.

1. Para evitar que la línea se enrede durante el envío, la punta de la línea de monofilamento fue pegada al cabezal cortador. **Hay que remover la cinta antes de la operación** (Fig. 10).
2. Revise la tapa para asegurarse de que esté bien trabada en su sitio. Alinee las lengüetas de la tapa con las ranuras del cabezal cortador, oprima las lengüetas y empuje la tapa y la bobina hacia abajo para que la tapa se trabe en su sitio (Fig. 20).

PRECAUCION

PELIGRO POTENCIAL

- La tapa se puede aflojar durante el envío. Una tapa o bobina floja o mal instalada podría volarse de la recortadora.

LO QUE PUEDE SUCCEDER

- El contacto con una tapa o bobina lanzada podría causar lesiones al operador o a las personas que estén cerca.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Asegúrese de que la bobina y la tapa estén completamente afianzadas antes de operar la unidad. Cambie la bobina si está dañada o si la tapa no se traba bien sobre el cabezal de la recortadora.
- Mantenga a las personas y a los animales domésticos alejados de la zona de recorte.

Para Fijar El Cable De Extension

Nota: el cable de extensión correcto es requisito para el uso seguro y eficaz de su recortadora Toro. Use solamente un cable de extensión listado por UL (certificado por CSA en Canadá) y recomendado para el uso al aire libre. Consulte la Tabla de Cables de Extensión en la página 4.

1. Haga un bucle en el cable de extensión e introdúzcalo dentro de la muesca detrás de la manija superior (Fig. 11).
2. Fije el cable de extensión en la traba del cable como se muestra en la Figura 11.

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- Nunca use un cable eléctrico que está dañado.

LO QUE PUEDE SUCCEDER

- El cable eléctrico dañado podría causar una descarga o un incendio.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Inspeccione el cable eléctrico totalmente antes de usar la recortadora. Si el cable está dañado, no use la recortadora. Cambie o repare el cable dañado inmediatamente. Comuníquese con su concesionario de servicio TORO para pedir ayuda.

Operacion

PRECAUCION

PELIGRO POTENCIAL

- La recortadora puede disparar objetos cuando está funcionando.

LO QUE PUEDE SUCCEDER

- Los objetos disparados podrían lesionar al operador o a las personas que estén cerca.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Al operar la recortadora siempre use gafas de seguridad o demás protección ocular idónea, pantalones largos y zapatos.
- Mantenga lejos de la zona de corte a las personas y animales domésticos.

La recortadora cortará hierba y malas hierbas pequeñas en sitios que son dificultosos y difíciles de alcanzar. No obstante, es muy probable que usted experimente cierta ruptura de línea en los primeros cuantos usos. A medida que vaya aprendiendo las técnicas de corte, podrá cortar lugares alrededor de árboles, arbustos, muros de cimientos, cercas, andenes, patios, etc., con un mínimo de desgaste o ruptura de la línea.

1. Inspeccione la zona donde va a cortar por si hay algún alambre, cable o tipo de cuerda que se pueda enredar en la línea rotatoria. Además, recoja todos los objetos o escombros que pudieran ser disparados por la recortadora.
2. Disponga el cable de extensión de forma que no le estorbe y para prevenir que se tuerza o enrede.
3. Corte solamente cuando la hierba y las malas hierbas están secas.
4. Mueva la unidad lentamente hacia adentro y afuera del lugar que se corta, manteniendo la unidad a la altura de corte deseada. Esto se puede hacer con un movimiento de adelante hacia atrás o de lado a lado, como se muestra (Figs. 12 y 13).

5. La hierba de más de 20 cm (ocho pulgadas) y las malas hierbas pequeñas se deben cortar desde arriba hacia abajo, poco a poco, para evitar el desgaste prematuro de la línea.

6. **NO FUERCE LA UNIDAD.** Deje que la misma *punta* de la línea de nylon corte (especialmente a lo largo de muros) (Fig. 14). Si se corta con más de la punta se reducirá la eficacia del corte y se recargará el motor.

La punta de línea de corte de desgastará con el uso y causará una reducción en el corte. Si no se avanza la línea ocasionalmente, se desgastará hasta el ojal metálico. Cuando la recortadora se detenga la línea tenderá a **relajarse y podría retraerse dentro del cabezal cortador**. Si esto sucede, remueva la bobina, vuelva a enhebrar la línea por el ojal metálico y reensamble la bobina en la recortadora.

7. La vida útil de la recortadora depende de que se observen las técnicas de corte precedentes, así como de lo que se corta y de dónde es que se corta. Por ejemplo, la línea se desgasta con mayor rapidez si se corta contra un muro de cimientos que si se corta alrededor de un árbol.

Habrà cierta ruptura de la línea si se mueve la unidad con demasiada rapidez, si se enreda con materias extrañas, si hay una fatiga normal de la línea y si se intenta cortar hierbas malas gruesas y talludas, en exceso de la capacidad de la unidad. A medida que se desgasta la línea de corte, para el mejor rendimiento, alárguela como se indica en el procedimiento Para Alargar la Línea de Corte.

8. **Al cortar nunca arrastre la bobina de la recortadora sobre el suelo (Fig. 15). Esto recarga el motor y desgasta la bobina.**

9. Después de cada uso saque parte de la línea para impedir que la línea se retraiga dentro del cabezal cortador.

10. La recortadora se puede usar de recortador decorativo al girar 180° la manija de soporte (Fig. 16).



ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- Cuando la recortadora se usa para recortes decorativos, se pueden disparar objetos hacia el operador o las personas que estén cerca.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- Los objetos disparados podrían lesionar al operador o a las personas que estén cerca.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Al operar la recortadora siempre use gafas de seguridad o demás protección ocular idónea, pantalones largos y zapatos.
- Mantenga lejos de la zona de corte a las personas y animales domésticos.

Para Alargar La Línea De Corte

1. Para alargar la línea dé golpecitos firmes a la bobina sobre el suelo mientras sigue funcionando el motor. La línea será alimentada desde la bobina y será cortada a la longitud adecuada por la cuchilla cortadora que hay en el guardahierbas (Fig. 17).

No olvide tener la recortadora activada cuando alarga la línea. Sencillamente dé golpecitos a la recortadora contra el suelo; **no la mantenga sobre el suelo**. Después de que salga la línea y antes de seguir recortando, espere hasta que oiga el corte de la línea.

Nota: para impedir que la línea se enrede, dé solamente un golpecito para alargar la línea. Si se precisa de línea adicional, espere unos segundos antes de volver a dar un golpecito al cabezal de la recortadora. No deje que la línea se desgaste de modo que quede demasiado corta. En cuanto sea posible, mantenga la longitud de la línea a pleno diámetro de corte.

2. Alargue la línea solamente cuando se ha acortado debido al desgaste. Si se alarga innecesariamente, sería un desperdicio.

Nota: es posible que la bobina se desgaste con el uso normal de la característica de avance de línea y podría precisarse del reemplazo ocasional. Hay bobinas de repuesto que puede obtener mediante el detallista de TORO. Vea los accesorios en la página 11.

Para Reemplazar La Línea De Corte

Puede comprar bobinas de repuesto embobinadas de parte del detallista de Toro de su localidad. La línea de corte que usa Toro está formulada especialmente para su recortadora. Es posible que otras líneas no den el mismo rendimiento de alta calidad.

PRECAUCION

PELIGRO POTENCIAL

- El uso de una línea que no sea la línea de corte de monofilamento apropiada podría causar lesiones personales.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- El alambre u otros materiales tipo cuerda podrían cortar la ropa, la piel, etc., y causar lesiones personales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- No use ningún tipo de alambre o demás substancia tipo cuerda.
- Use solamente la línea de corte de monofilamento de nylon de TORO de 1,65 mm (0,065 pulg.) de diámetro, con un máximo de 9 metros (30 pies).

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- Cuando la recortadora está funcionando, el cabezal cortador está rotando.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con el cabezal cortador cuando rota podría causar lesiones corporales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Antes de poner la recortadora en posición invertida, asegúrese siempre de que el cabezal cortador se haya detenido completamente y que la recortadora esté desenchufada.
- Nunca active la recortadora cuando esté en posición invertida.

1. Desconecte la recortadora de la fuente de alimentación.

PRECAUCION

PELIGRO POTENCIAL

- La cuchilla cortadora en el guardahierbas está afilada.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con la cuchilla cortadora podría causar lesiones corporales.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Tenga cuidado al manejar el guardahierbas. Evite el contacto con la cuchilla cortadora.

2. Para remover la bobina vacía, ponga la recortadora en posición invertida, ponga la mano sobre la bobina y oprima sobre las lengüetas a ambos lados de la tapa (Fig. 18).
3. Si queda línea en la bobina, sujete con una mano la punta libre de la línea para impedir que se deshaga el embobinado y con la otra mano sujete la bobina y sáquela junto con la tapa (Fig. 19).

Nota: si durante este procedimiento se cae el resorte del cabezal cortador, vuelva a instalar el resorte antes de volver a instalar la bobina y la tapa.

Nota: antes de volver a instalar la bobina, no olvide limpiar completamente el cabezal cortador y hacer una inspección visual por si hay piezas dañadas o desgastadas.

- Desenrolle un máximo de 8 cm (3 pulgadas) de línea de la bobina nueva y sujete la línea y la bobina para que no se deshaga el embobinado.
- Ponga la tapa sobre la bobina.
- Pase la línea por el ojal metálico del cabezal cortador (Fig. 20) y sujete la línea con una mano mientras que con la otra coloca la bobina y la tapa sobre el resorte. Alinee las lengüetas de la tapa con las ranuras del cabezal cortador, oprima las lengüetas y empuje la tapa y la bobina hacia abajo para que la tapa se trabaje en su sitio (Fig. 20).

Nota: es posible que haya que girar la bobina ligeramente para que quede completamente instalada.

- Si la línea se enreda o rompe en el ojal metálico, desenchufe la recortadora, remueva la bobina, vuelva a enhebrar la línea por el ojal y vuelva a ensamblar la bobina en la recortadora.

Rebobinado De Bobinas Vacías

Puede comprar línea de repuesto al detallista de Toro de su localidad. Para rebobinar una bobina vacía, siga las medidas a continuación:

- Engarce una punta de la línea dentro de la muesca de la bobina, **dejando que salga un máximo de 3 mm (1/8 de pulg.). Empuje la punta de línea completamente dentro de la punta de la muesca.** Enrolle la línea en el sentido de la flecha de la bobina en hileras iguales entre los bordes de la bobina (Fig. 21).

Nota: la recortadora no funcionará bien si la línea se enrolla en el sentido contrario o si la punta de la línea sale más de 3 mm (1/8 de pulg.) del extremo interior de la muesca.

- No enrosque la línea más allá de los bordes exteriores de la bobina; la recortadora no funcionará bien.



PRECAUCION

PELIGRO POTENCIAL

- Una tapa o bobina mal instalada podría salir disparada de la recortadora.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- El contacto con una tapa o bobina lanzada podría causar lesiones al operador o a las personas que estén cerca.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Asegúrese de que la bobina y la tapa estén completamente afianzadas antes de operar la unidad.
- Mantenga lejos de la zona de corte a las personas y animales domésticos.

Mantenimiento

ADVERTENCIA

PELIGRO POTENCIAL

- Existe la posibilidad de que la recortadora se pueda arrancar por equivocación cuando el cable de extensión está enchufado en un tomacorrientes.

LO QUE PUEDE SUCEDER

- El arranque por equivocación podría causar lesiones corporales al operador o a las personas que estén cerca.

COMO EVITAR EL PELIGRO

- Cerciórese siempre de que la recortadora esté desenchufada y que el cabezal cortador haya dejado de rotar antes de intentar procedimientos de mantenimiento o reparación.

1. Para mantener limpio el exterior, sencillamente límpielo con un paño húmedo. **Nunca lo lave con un chorro de agua.**
2. Limpie o raspe el cabezal cortador y la parte de la bobina siempre que haya acumulación de mugre o recortes.
3. Revise y apriete todos los sujetadores. Si alguna pieza está dañada o se ha perdido, repárela o cámbiela.
4. Raspe los escombros que haya cerca de las tomas de aire a ambos lados de la caja del motor (Fig. 22).

Importante: al mantener las tomas de aire sin hierbas y escombros se impide que el motor se recaliente y haya un fallo posible.

Importante: para evitar daños al guardahierbas cuando almacene la recortadora, repose la recortadora sobre el

cabezal cortador o la caja del motor o cuelgue la recortadora de la(s) manija(s). **NO REPOSE LA RECORTADORA SOBRE EL GUARDAHIERBAS COMO SE MUESTRA (Fig. 23). EL GUARDAHIERBAS PODRIA COMBARSE E INTERFERIR CON LA LINEA DE CORTE.**

5. Las demás operaciones de servicio deben ser efectuadas por un Concesionario de Servicio Toro Autorizado.

Accesorios

NUMEROS DE REPUESTOS		
BOBINA EMOBINADA	BOBINA VACIA	CARRETE DE LINEA DE CORTE
Modelo N. 88175	Pieza N. 73-8190	15 m. de 1,65 mm Modelo N. 88003

Apoyo de servicio de Toro

Si su unidad precisa de servicio o mantenimiento, el mejor concesionario para prestar este servicio sería el Concesionario de TORO Master Service más cercano (sólo en EE.UU.). Busque en las "Páginas Amarillas" de su directorio telefónico local bajo la sección titulada "Lawn Mowers" (Cortadoras de Hierba). Los Concesionarios de TORO Master Service están listados bajo la marca registrada TORO. Si necesita ayuda para localizar al Concesionario de TORO Master Service más cercano, llame al 1-800-421-9684 (sólo en EE.UU.).

La promesa de Toro

Garantía total de dos años para uso residencial Para Estados Unidos, Canadá y México

Toro Company garantiza este producto por dos años contra defectos en material o mano de obra. Para obtener un reemplazo o la reparación, a opción de Toro, devuelva toda la unidad al vendedor, con correo prepago. (SOLAMENTE los clientes en EE.UU. pueden devolver su unidad, con el comprobante de compra, a cualquier Concesionario de Servicio Maestro de TORO o a: TORO Service Center, 5300 Shoreline Blvd., Mound, MN 55364). Esta garantía cubre solamente los defectos del producto. **No cubre daños incidentales ni consecuentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes y por ello es posible que la limitación precedente no le corresponda a usted.** Esta garantía le da derechos específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Si fallan todos los demás recursos, comuníquese con nosotros a: The Toro Company, Customer Service Department, 8111 Lyndale Ave S, Bloomington, MN 55420-1196. (No envíe a esta dirección el producto defectuoso).

PAISES DISTINTOS A ESTADOS UNIDOS, CANADA Y MEXICO

Los clientes que compraron productos de TORO exportados de Estados Unidos, Canadá o México deben comunicarse con su Distribuidor (Concesionario) de TORO para pedir información acerca de la política sobre garantía para su país, provincia, estado o departamento. Si por cualquier motivo no queda satisfecho con el servicio del Distribuidor o tienen dificultad en obtener la información acerca de la garantía, comuníquese con el importador de TORO.